Часть B УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ

Департамент образования штата Нью-Йорк
УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРОЦЕССУАЛЬНЫХ ГАРАНТИЯХ

Права родителей, имеющих детей с ограниченными возможностями в возрасте от 3 лет до 21 года

Как родители вы являетесь неотъемлемой частью комитета по специальному образованию (Committee on Special Education, CSE) или комитета по дошкольному специальному образованию (Committee on Preschool Special Education, CPSE) в штате Нью-Йорк. Комитет CSE/CPSE отвечает за разработку рекомендаций по реализации программ специального образования и оказанию услуг для вашего ребенка. Вам должны быть предоставлены возможности участвовать в обсуждениях комитета CSE/CPSE и процессе принятия решений о потребностях вашего ребенка в отношении специального образования. В соответствии с федеральным законодательством и законодательством штата вы имеете законные права знать процессуальные гарантии, информация о которых приводится ниже, а также участвовать в процессе специального образования и удостоверяться, что ваш ребенок получает соответствующее бесплатное государственное образование (free appropriate public education, FAPE).

Экземпляр данного уведомления о процессуальных гарантиях должен предоставляться вам раз в год, а также:

- при первом направлении или вашем запросе на проведение оценки ребенка;
- всякий раз, когда вы запрашиваете экземпляр;
- при получении первого в учебном году иска с просьбой о проведении согласительных процедур или беспристрастного судебного разбирательства;
- первый раз за учебный год, когда школьный округ получает копию иска, который вы подали согласно официальной процедуре штата в Департамент образования штата Нью-Йорк (New York State Education Department, NYSED);
- когда принимается решение отстранить или исключить вашего ребенка за дисциплинарные нарушения и предполагается смена места обучения в качестве дисциплинарной меры.

Уведомление о процессуальных гарантиях является адаптированной версией типовой формы, разработанной Министерством образования США (United States Department of Education, USDOE). В нее были внесены дополнения, касающиеся требований штата Нью-Йорк.

The University of the State of New York
New York State Education Department
Office of P-12 Education
Office of Special Education

Содержание

Общая информация 1
Предварительное письменное уведомление (уведомление о рекомендациях) 1
Родной язык 2
Электронная почта 2
Родительское согласие: определение 3
Родительское согласие 3
Независимая педагогическая оценка 7

Конфиденциальность информации 10
Определения 10
Личная информация 10
Уведомление родителей 10
Права доступа 11
Регистрация доступа 12
Документация на нескольких детей 12
Перечень типов и мест хранения информации 12
Оплата 12
Внесение изменений в документацию по запросу родителей 12
Возможность проведения судебного разбирательства 13
Порядок проведения судебного разбирательства 13
Результаты судебного разбирательства 13
Согласие на раскрытие личной информации 14
Гарантии 14
Уничтожение информации 15

Порядок подачи и рассмотрения исков на основе права штата 16
Различие в порядке подачи и рассмотрения исков о нарушении норм процессуального права и исков на основе права штата 16
Установление порядка подачи и рассмотрения исков на основе права штата 16
Минимальные процедуры подачи и рассмотрения исков на основе права штата 17
Подача иска 19

Порядок подачи и рассмотрения исков о нарушении норм процессуального права 20
Подача иска о нарушении норм процессуального права 20
Иск о нарушении норм процессуального права 20
Типовые формы 23

Согласительные процедуры 23
Нахождение ребенка при рассмотрения иска о нарушении норм процессуального права в ходе надлежащего судебного разбирательства (нахождение в процессе рассмотрения) 25
Процесс разрешения спора 26

Судебные разбирательства по искам о нарушении норм процессуального права 29
Беспристрастное надлежащее судебное разбирательство 29
Права сторон, принимающих участие в судебном разбирательстве 30
Решения, принимаемые в ходе судебного разбирательства 31

Апелляции 33
Окончательность решения; Апелляция; Беспристрастный пересмотр 33
Удобство места и времени проведения судебных разбирательств и пересмотров 34
Гражданские иски и сроки их подачи 35
Гонорар адвоката 36

Порядок применения мер дисциплинарного воздействия в отношении детей с ограниченными возможностями 39
Полномочия персонала школы 39
Изменение места обучения из-за дисциплинарных отстранений 43
Определение места обучения 44
Апелляция 44
Нахождение ребенка на период обжалования 45
Защита детей, еще не имеющих права на специальное образование и соответствующие услуги 45
Передача на рассмотрение и действия правоохранительных и судебных органов 47

Использование государственной и частной страховки/льгот 48
Государственная страховка на детей с ограниченными возможностями 48
частная страховка на детей с ограниченными возможностями 49

Требования родителей зачислить ребенка в частную школу за государственный счет 50
Общие сведения 50
Ресурсы 51

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМЕННОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ (УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕКОМЕНДАЦИЯХ)

Статья 300.503 раздела 34 Свода федеральных правил (Code of Federal Regulations, CFR); пункты (a) и (c) статьи 200.5 раздела 8 Стандартов, правил и положений штата Нью-Йорк (New York Codes, Rules and Regulations, NYCRR)

Уведомление

Вашим школьным округом вам должно предоставляться письменное уведомление (определенная информация в письменной форме) всякий раз, когда:

1. им предлагается установить или изменить личные данные, оценку или место учебы вашего ребенка, или предоставление вашему ребенку соответствующего бесплатного государственного образование; **или**
2. отказывается установить или изменить личные данные, оценку или место учебы вашего ребенка или предоставить вашему ребенку соответствующее бесплатное государственное образование.

Если предварительное письменное уведомление связано с действием школьного округа, на которое требуется родительское согласие, округ должен предоставить уведомление одновременно с запросом согласия на совершение этого действия.

Содержание уведомления

Письменное уведомление должно включать:

1. описание действия, которое школьный округ предлагает или отказывается предпринять;
2. объяснение причин, в силу которых школьный округ предлагает или отказывается предпринять это действие;
3. описание каждой процедуры оценки, аттестации, регистрации или отчета, которые школьный округ использовал при принятии решения о предложении или отказе от этого действия;
4. заявление о том, что вы имеете средства защиты в соответствии с положениями о процессуальных гарантиях части B Закона об образовании лиц, имеющих инвалидность (Individuals with Disabilities Education Act, IDEA);
5. разъяснение того, как получить копию уведомления о процессуальных гарантиях, если действие, предлагаемое или отклоняемое школьным округом, не является первым направлением на проведение оценки;
6. ресурсы, куда вы можете обратиться за помощью в разъяснении части B закона IDEA;

7. описание любых других вариантов, которые рассмотрела комиссия CSE или CPSE для вашего ребенка, и причины, по которым тот или иной вариант был отклонен; **а также**
8. разъяснение других причин, по которым школьный округ предложил или отклонил это действие.

Уведомление на понятном языке

Уведомление должно быть написано общедоступным языком и предоставлено на вашем родном языке или в другой удобной для вас форме, за исключением случаев, когда это совершенно невыполнимо.

Если ваш родной язык или другая форма общения не имеет письменной основы, школьный округ должен обеспечить:

1. устный перевод уведомления с помощью других средств вашего родного языка или другой формы общения;
2. понимание вами содержания уведомления; **и**
3. письменное подтверждение выполнения пунктов 1 и 2.

РОДНОЙ ЯЗЫК

Статья 300.29 раздела 34 CFR; пункт (ff) статьи 200.1 раздела 8 NYCRR

Термин «родной язык» в применении к лицу с ограниченным знанием английского языка означает следующее:

1. язык, обычно используемый этим лицом, или, в случае если это ребенок, язык, обычно используемый родителями ребенка;
2. при всех прямых контактах с ребенком (включая оценку): язык, обычно используемый ребенком в домашней обстановке или в среде обучения.

В применении к лицам с нарушениями слуха или зрения, а также к лицам, в языке которых отсутствует письменность, форма общения означает средство, которое обычно используется такими лицами (например, язык жестов, шрифт Брайля или устная речь).

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА

Статья 300.505 раздела 34 CFR; пункты (a), (f) и (i) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Если школьный округ предлагает родителям возможность получения документов по электронной почте, вы можете получать по электронной почте следующее:

1. предварительное письменное уведомление (уведомление о рекомендациях);
2. уведомление о процессуальных гарантиях; **и**
3. уведомления, касающиеся иска о нарушении норм процессуального права.

РОДИТЕЛЬСКОЕ СОГЛАСИЕ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Статья 300.9 раздела 34 CFR; пункт (1) статьи 200.1 раздела 8 NYCRR

Согласие

Термин «согласие» означает, что:

1. вас полностью проинформировали на вашем родном языке или с помощью другого способа общения (например, на языке жестов, при помощи шрифта Брайля или устной речи) о действии, на которое вы даете согласие;
2. вы понимаете и соглашаетесь в письменном виде на это действие, и в вашем письменном согласии описывается это действие и приводится перечень подлежащих раскрытию данных (если таковые предусмотрены) и их получателей; **и**
3. вы понимаете, что ваше согласие является добровольным и вы можете отозвать ваше согласие в любое время.

Отзыв согласия не отменяет действие, которое произошло после того, как вы дали согласие и перед тем, как отозвали его.

РОДИТЕЛЬСКОЕ СОГЛАСИЕ

Статья 300.300 раздела 34 CFR; пункты (a) и (b) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Согласие на первичную оценку

Школьный округ не может провести первичную оценку вашего ребенка для определения его права на получение специального образования и соответствующих услуг согласно части B закона IDEA, предварительно не уведомив вас в письменной форме о предложенном действии и не получив вашего согласия, как описано в разделе ***"Родительское согласие".***

Школьный округ должен предпринять разумные усилия для получения вашего осведомленного согласия на проведение первичной оценки с целью выявить у вашего ребенка наличие инвалидности.

Ваше согласие на первичную оценку не означает, что вы также согласны, чтобы школьный округ начал предоставлять специальное образование и соответствующие услуги вашему ребенку.

В случае если ваш ребенок является учащимся государственной школы или если вы хотите отдать вашего ребенка в государственную школу и при этом отказались предоставить согласие или не ответили на запрос о предоставлении согласия на первичную оценку вашего ребенка, который достиг школьного возраста, ваш школьный округ может, но не обязан принять меры для проведения первичной оценки вашего ребенка, используя согласительные процедуры, надлежащее судебное разбирательство, собрание с вынесением решения или беспристрастное надлежащее судебное разбирательство. При таких

обстоятельствах школьный округ не нарушит своих обязательств по определению местонахождения, установлению личности и оценке вашего ребенка, если не проведет оценку вашего ребенка, а ваш ребенок не получит специального образования, даже если он имеет на это право.

Специальные правила первичной оценки лиц, находящихся на попечении штата

Если ребенок находится на попечении штата и не проживает с родителями, школьный округ не нуждается в получении согласия родителей для проведения первичной оценки с целью выявить у ребенка наличие инвалидности, если:

1. несмотря на все разумные усилия, школьный округ не может найти родителя ребенка;
2. родители лишены родительских прав в соответствии с законом штата; **или**
3. судья передал право принимать решения об образовании и давать согласие на первичную оценку лицу, не являющемуся родителем.

В штате Нью-Йорк термин «ребенок, находящийся на попечении штата» означает ребенка младше 21 года:

1. который передан на воспитание или взят на попечение в соответствии со статьей 358-a, 384 или 384-a Закона о социальном обеспечении (Social Services Law), статьей 3, 7 или 10 Закона о судопроизводстве по семейным делам (Family Court Act) или подлежит усыновлению в соответствии со статьей 383-c, 384 или 384-b Закона о социальном обеспечении; или
2. который находится на попечении руководителя отдела социального обеспечения (Commissioner of Social Services) Управления поддержки детей и семьи (Office of Children and Family Services); или
3. который является нуждающимся ребенком согласно статье 398(1) Закона о социальном обеспечении.

Согласие родителей на получение услуг

Ваш школьный округ должен получить от вас информированное согласие до предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребенку в первый раз. Ваш школьный округ должен приложить все усилия, чтобы получить от вас информированное согласие до предоставления специального образования и сопутствующих услуг вашему ребенку в первый раз.

Если вы не отвечаете на запрос о предоставлении согласия на первоначальное получение вашим ребенком специального образования и соответствующих услуг или если вы отказываетесь дать такое согласие, ваш школьный округ не вправе использовать надлежащие правовые процедуры (т.е. согласительные процедуры, собрание с вынесением решения или беспристрастное надлежащее судебное разбирательство) для получения согласия или постановления о том, что специальное образование и соответствующие услуги (рекомендованные вашему ребенку комиссией CSE или CPSE) могут быть предоставлены вашему ребенку без вашего согласия.

Если вы отказываетесь дать согласие на первичное получение вашим ребенком специального образования и соответствующих услуг или если вы не отвечаете на запрос о предоставлении такого согласия и школьный округ не предоставляет вашему ребенку специального образования и соответствующих услуг, на которые нужно было получить ваше согласие, ваш школьный округ:

1. не нарушает требование об обеспечении доступности соответствующего бесплатного государственного образования для вашего ребенка из-за того, что не смог обеспечить эти услуги вашему ребенку; **и**
2. не обязан проводить собрание комиссии IEP или разрабатывать индивидуальную учебную программу (IEP) для специального образования вашего ребенка и предоставления соответствующих услуг, на которое требовалось ваше согласие.

Отзыв родительского согласия

Вы можете в письменной форме уведомить школьный округ об отзыве (аннулировании) своего согласия на предоставление школьным округом специального образования и соответствующих услуг вашему ребенку. В этом случае ваш школьный округ:

1. не имеет права продолжать предоставление специального образования и соответствующих услуг вашему ребенку;
2. не имеет права использовать надлежащие правовые процедуры (т.е. посредничество, собрание с вынесением решения или надлежащее беспристрастное правовое разбирательство) с целью получить согласие или добиться судебного постановления о предоставлении этих услуг вашему ребенку;
3. не нарушает требования об обеспечении доступности соответствующего бесплатного государственного образования для вашего ребенка в связи с прекращением предоставления специального образования и соответствующих услуг;
4. не обязан разрабатывать индивидуальный учебный план или проводить собрание по вопросам индивидуального учебного плана для вашего ребенка с целью дальнейшего предоставления специального образования и соответствующих услуг; **и**
5. не обязан на основании отзыва вашего согласия вносить изменения в школьное дело вашего ребенка с целью устранить какие-либо упоминания о получении вашим ребенком специального образования и соответствующих услуг.

Согласие родителей на повторную оценку

Школьный округ должен получить от вас информированное согласие перед проведением вторичной оценки вашего ребенка, кроме случаев, когда школьный округ может доказать, что:

1. были предприняты разумные меры для получения вашего согласия на проведение повторной оценки; **и**
2. вы не ответили.

Если вы отказываетесь дать согласие на повторную оценку вашего ребенка, школьный округ может, но не обязан пытаться провести повторную оценку вашего ребенка с помощью согласительных процедур, иска о нарушении норм процессуального права, собрания с вынесением решения и беспристрастного надлежащего судебного разбирательства, чтобы преодолеть ваш отказ на предоставление согласия для повторной оценки вашего ребенка. Как и в случае с первоначальной оценкой, ваш школьный округ не нарушает своих обязательств в соответствии с частью B закона IDEA, если не проводит повторную оценку таким образом.

Документирование разумных усилий для получения родительского согласия

Школьный округ должен документировать разумные усилия, приложенные им для получения родительского согласия на первичную и повторную оценку, предоставление первичного специального образования и соответствующих услуг, а также для установления местонахождения родителей детей, находящихся на попечении штата, для проведения первичных оценок. Данная документация должна включать отчеты о предпринятых в этой связи попытках школьного округа, например:

1. подробные отчеты о телефонных переговорах или попытках их проведения и результаты этих переговоров;
2. копии корреспонденции, отправленной родителям, и всех полученных ответов; **и**
3. подробные отчеты о посещениях родителей на дому или на работе и результаты этих посещений.

Родительское согласие на возможность использования страховки

Школьный округ должен получить родительское согласие, чтобы использовать выплаты по государственной или частной страховке родителей, как описано в разделе ***"Использование государственной и частной страховки/льгот"***.

Согласие для учащихся, отданных в частную школу и обучающихся на дому

Если вы отдали ребенка в частную школу за свой счет или если вы организовали обучение ребенка в домашних условиях и не даете согласия на первичную или повторную оценку вашего ребенка или не отвечаете на запрос о предоставлении вашего согласия на первоначальную или повторную оценку вашего ребенка, школьный округ не вправе использовать процедуры преодоления отказа от предоставления согласия (т.е. согласительные процедуры, иск о нарушении норм процессуального права, собрание с вынесением решения или беспристрастное надлежащее судебное разбирательство) и не обязан считать, что ваш ребенок

имеет право на получение услуг специального образования (услуги, доступные детям с ограниченными возможностями, отданным родителями на обучение в частную школу).

Другие требования к порядку получения согласия

Без вашего согласия школьный округ может:

1. проверить имеющиеся данные в рамках оценки или повторной оценки вашего ребенка; **или**
2. дать вашему ребенку тест или другую оценочную работу, которая дается всем детям, кроме случаев, когда перед проведением теста или контрольной работы требуется согласие обоих родителей всех детей.

Школьный округ не может использовать ваш отказ дать согласие на предоставление одной услуги или выполнение одного действия для лишения вас или вашего ребенка любой другой услуги, льготы или действия.

Школьный округ должен установить и соблюдать порядок, исключающий непредоставление ребенку соответствующего бесплатного государственного образования в случае вашего отказа дать согласие на предоставление определенных услуг или выполнение определенных действий.

НЕЗАВИСИМАЯ ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ОЦЕНКА

Статья 300.502 раздела 34 CFR; пункт (g) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Как описано ниже, вы имеете право на независимую педагогическую оценку (independent educational evaluation, IEE) вашего ребенка, если вы не согласны с оценкой вашего ребенка, проведенной школьным округом.

Если вы требуете проведения независимой педагогической оценки, школьный округ должен предоставить вам сведения о том, где ее можно получить, а также о критериях школьного округа, применяемых к независимым педагогическим оценкам.

Определения

Термин «независимая педагогическая оценка» означает оценку, выполненную квалифицированным экзаменатором, не работающим в школьном округе, ответственном за образование вашего ребенка.

Термин «государственные расходы» означает, что школьный округ либо оплачивает полную стоимость проведения оценки, либо обеспечивает бесплатное для вас выполнение оценки в соответствии с положениями части B закона IDEA, которые предусматривают возможность для каждого штата использовать любые доступные в штате источники финансирования на уровне штата, местном или федеральном уровне или частные источники для выполнения требований части B закона IDEA.

Право родителей на проведение оценки за государственный счет

Вы имеете право на независимую педагогическую оценку вашего ребенка за государственный счет, если вы не согласны с результатами оценки вашего ребенка, выполненной школьным округом, на следующих условиях:

1. Если вы требуете проведения независимой педагогической оценки вашего ребенка, ваш школьный округ должен без промедления либо (a) затребовать проведения надлежащего судебного разбирательства с целью подтверждения адекватности проведенной оценки вашего ребенка; либо (b) обеспечить проведение независимой педагогической оценки за счет государства, если школьный округ не докажет в ходе слушания, что оценка вашего ребенка соответствовала критериям школьного округа.
2. Если школьный округ запросил проведение слушания и окончательное решение состоит в том, что проведенная школьным округом оценка вашего ребенка является адекватной, вы по-прежнему имеете право на независимую педагогическую оценку вашего ребенка, но не за государственный счет.
3. Если вы требуете проведения независимой педагогической оценки вашего ребенка, школьный округ может попросить указать причины, по которым вы не согласны с его оценкой вашего ребенка. Однако школьный округ не вправе требовать объяснения и не вправе необоснованно задерживать предоставление независимой педагогической оценки вашего ребенка за государственный счет или подачу иска о нарушении норм процессуального права с запросом на проведение надлежащего судебного разбирательства для защиты оценки ребенка, выполненной школьным округом.

Вы имеете право только на одну независимую педагогическую оценку вашего ребенка за государственный счет каждый раз, когда школьный округ проводит оценку вашего ребенка, с которой вы не согласны.

Оценка по инициативе родителей

Если вы добились проведения независимой педагогической оценки вашего ребенка за государственный счет или если вы предоставили школьному округу оценку вашего ребенка, которую вы провели за свой счет:

1. ваш школьный округ должен учитывать результаты оценки вашего ребенка, если она соответствует критериям школьного округа, применяемым к независимой педагогической оценке, при принятии любого решения в отношении предоставления соответствующего бесплатного государственного образования вашему ребенку; **и**
2. вы или ваш школьный округ можете представить оценку в качестве доказательства во время надлежащего судебного разбирательства в отношении вашего ребенка.

Запросы на проведение оценок должностными лицами, руководящими беспристрастным разбирательством

Если должностное лицо, руководящее беспристрастным разбирательством (impartial hearing officer, IEE), требует проведения независимой педагогической

оценки вашего ребенка в рамках надлежащего судебного разбирательства, оценка должна проводиться за счет государства.

Критерии школьного округа

Если независимая педагогическая оценка проводится за государственный счет, критерии, по которым должна проводится оценка, включая место проведения оценки и квалификацию экзаменатора, должны быть такими же, как и критерии, используемые школьным округом для оценки, проводимой по его инициативе (в той степени, в которой эти критерии соответствуют вашим правам на независимую педагогическую оценку).

Кроме вышеуказанных критериев, школьный округ не вправе налагать какие-либо условия или устанавливать сроки в связи с получением независимой педагогической оценки за счет государства.

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ИНФОРМАЦИИ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 300.611 раздела 34 CFR

В контексте раздела **«Конфиденциальность информации»**:

Термин «уничтожение» означает физическое уничтожение документа или удаление личных данных в документе, в результате чего документ больше не соотносится с определенной личностью.

Термин «учебная документация» означает записи, подпадающие под определение «учебная документация» (‘‘education records’’) согласно части 99 раздела 34 CFR (исполнительные распоряжения по введению в действие Закона о правах семьи на образование и конфиденциальность результатов обучения {Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA} за 1974 г., кодифицированного как статья 1232g раздела 20 Свода законов США {United States Code, U.S.C.}).

Термин «причастное учреждение» означает любой школьный округ, учреждение или заведение, которое собирает, хранит, использует или предоставляет личную информацию в соответствии с частью B закона IDEA.

ЛИЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Статья 300.32 раздела 34 CFR; пункт (e) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Термин «личная информация» означает информацию, которая включает:

(a) имя вашего ребенка, ваше имя как родителя или имя другого члена семьи;

(b) адрес вашего ребенка;

(c) личные данные, например личный номер социального обеспечения или номер учащегося; **или**

(d) перечень индивидуальных особенностей или другая информация, по которой можно идентифицировать вашего ребенка с достаточной определенностью.

УВЕДОМЛЕНИЕ РОДИТЕЛЕЙ

Статья 300.612 раздела 34 CFR

Если департамент NYSED и школьные округа хранят личную информацию, они обязаны направить родителям уведомление, полностью разъясняющее вопрос конфиденциальности личной информации, включая:

1. сведения о степени распространенности уведомления на родных языках различных групп населения штата;

2. сведения о детях, чьи личные данные хранятся в архиве, виды запрашиваемой информации, методы сбора информации (включая источники получения информации) и цели использования информации;
3. краткое описание принципов и порядка хранения, раскрытия третьим лицам, архивирования и уничтожения личной информации, которым должны следовать причастные учреждения; **или**
4. описание всех прав родителей и детей в отношении данной информации, включая права, предусмотренные законом FERPA, а также исполнительными распоряжениями по его применению в части 99 раздела 34 CFR.

Перед осуществлением любых масштабных действий по установлению личности, местонахождения и оценке («поиск детей») уведомление должно быть опубликовано в газетах и/или объявлено через другие средства массовой информации с тиражом, достаточным для того, чтобы известить родителей о действиях по установлению местонахождения, личности и оценке детей, нуждающихся в специальном образовании и сопряженных с ним услугах.

ПРАВА ДОСТУПА

Статья 300.613 раздела 34 CFR; статьи 200.2(b)(6) и 200.5(d)(6) раздела 8 NYCRR

Причастное учреждение должно разрешить вам просматривать и проверять любую учебную документацию в отношении вашего ребенка, которая собрана, хранится или используется школьным округом в соответствии с частью B закона IDEA. Причастное учреждение должно без промедления исполнить ваш запрос на просмотр и проверку любой учебной информации в отношении вашего ребенка, а также перед любым совещанием по поводу программы IEP, любым беспристрастным надлежащим судебным разбирательством (включая собрание с вынесением решения или слушание касательно дисциплины) и в любом случае не позже чем через 45 календарных дней после подачи запроса.

Ваше право на просмотр и проверку учебной документации включает:

1. право на ответ причастного учреждения на ваш обоснованный запрос о предоставлении уточнений и разъяснений учебной документации;
2. право требовать, чтобы причастное учреждение предоставило вам копии учебной документации, если вы не можете должным образом просмотреть и проверить учебную документацию, пока не получите эти копии; **и**
3. право на то, чтобы ваш представитель просмотрел и проверил учебную документацию.

Причастное учреждение может считать, что вы имеете право на просмотр и проверку учебной документации, касающейся вашего ребенка, при отсутствии сведений о том, что вы не имеете на это права в соответствии с применимым в штате законом, который регулирует такие вопросы, как опекунство, раздельное проживание и развод.

РЕГИСТРАЦИЯ ДОСТУПА

Статья 300.614 раздела 34 CFR

Каждое причастное учреждение должно вести учет лиц, получающих доступ к учебной документации, которая собирается, хранится или используется в соответствии с частью B закона IDEA (за исключением доступа родителей и уполномоченных сотрудников причастного учреждения), включая регистрацию имени лица, даты доступа к документам и цели, с которой данное лицо получило право использовать документы.

ДОКУМЕНТАЦИЯ НА НЕСКОЛЬКИХ ДЕТЕЙ

Статья 300.615 раздела 34 CFR

В случае если какой-либо учебный документ содержит информацию, касающуюся более чем одного ребенка, родители этих детей имеют право на просмотр и проверку только той информации, которая относится к их ребенку, либо им должны сообщить эту конкретную информацию.

ПЕРЕЧЕНЬ ТИПОВ И МЕСТ ХРАНЕНИЯ ИНФОРМАЦИИ

Статья 300.616 раздела 34 CFR

По требованию причастное учреждение должно предоставить вам перечень типов и мест хранения учебной документации, которая собирается, хранится или используется учреждением.

ОПЛАТА

Статья 300.617 раздела 34 CFR

Каждое причастное учреждение может назначить плату за копии документов, которые делаются для вас в соответствии с частью B закона IDEA, если фактически размер данной платы не препятствует вам использовать ваше право на просмотр и проверку этих документов.

Причастное учреждение не вправе назначать плату за поиск и подбор информации в соответствии с частью B закона IDEA.

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДОКУМЕНТАЦИЮ ПО ЗАПРОСУ РОДИТЕЛЕЙ

Статья 300.618 раздела 34 CFR

Если, по вашему мнению, информация о вашем ребенке в учебных документах, собираемых, хранимых и используемых в соответствии с частью B закона IDEA, неточна, вводит в заблуждение или нарушает неприкосновенность личной жизни вашего ребенка или другие его права, вы можете потребовать, чтобы причастное учреждение, которое хранит эту информацию, внесло в нее соответствующие изменения.

Причастное учреждение должно принять решение о необходимости изменения информации в соответствии с вашим требованием в течение разумного периода времени с момента получения вашего требования.

Если причастное учреждение откажет в изменении информации согласно вашему требованию, оно должно известить вас об отказе и сообщить вам о вашем праве на проведение слушания для решения этого вопроса, как описано в разделе ***"Возможность проведения судебного разбирательства"***.

ВОЗМОЖНОСТЬ ПРОВЕДЕНИЯ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Статья 300.619 раздела 34 CFR

Причастное учреждение должно по требованию предоставить вам возможность провести слушание и оспорить информацию о вашем ребенке, содержащуюся в учебных документах, чтобы гарантировать, что информация точна, не вводит в заблуждение или каким-либо иным образом не нарушает право на неприкосновенность личной жизни или другие права вашего ребенка.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Статья 300.621 раздела 34 CFR

Слушание, назначенное с целью оспаривания информации, содержащейся в учебных документах, должно проводиться в соответствии с процедурами, предусмотренными для подобных слушаний законом FERPA.

РЕЗУЛЬТАТЫ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Статья 300.620 раздела 34 CFR

Если по итогам слушания причастное учреждение примет решение о том, что информация является неточной, вводящей в заблуждение или каким-либо иным образом нарушающей право на неприкосновенность личной жизни или другие права вашего ребенка, оно должно внести соответствующие изменения в информацию и сообщить вам об этом в письменном виде.

Если по итогам слушания причастное учреждение примет решение о том, что информация не является неточной, вводящей в заблуждение или каким-либо иным образом нарушающей право на неприкосновенность личной жизни или другие права вашего ребенка, оно должно сообщить вам о вашем праве внести в документы, которые хранятся в его архивах, запись с замечаниями по поводу этой информации или описанием причин вашего несогласия с решением причастного учреждения.

Ваше объяснение, внесенное в документы вашего ребенка, должно:

1. храниться в причастном учреждении в составе документов, относящихся к вашему ребенку, в течение всего срока хранения документов или той части информации, которая является предметом спора; **и**
2. быть раскрыто для стороны, которой причастное учреждение раскрывает документы вашего ребенка или оспариваемую часть информации.

СОГЛАСИЕ НА РАСКРЫТИЕ ЛИЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Статья 300.622 раздела 34 CFR; пункт (b) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Если информация содержится в учебных документах и ее разглашение не допускается без родительского согласия в соответствии с законом FERPA, ваше согласие должно быть получено перед разглашением информации личного характера лицам, которые не являются сотрудниками причастных учреждений. За исключением случаев, описанных ниже, для раскрытия информации личного характера сотрудникам причастных учреждений вашего согласия с целью соблюдения требований закона IDEA не требуется.

Перед раскрытием личной информации сотрудникам причастных учреждений, предоставляющих или оплачивающих услуги по переводу из одного учебного заведения в другое, должно быть получено ваше согласие или согласие правомочного ребенка, который достиг совершеннолетия (18 лет) в соответствии с законодательством штата.

Если вы отдали или собираетесь отдать своего ребенка на обучение в частную школу, которая находится не в том школьном округе, в котором вы проживаете, ваше согласие должно быть получено прежде, чем произойдет раскрытие личной информацией о вашем ребенке сотрудникам школьного округа, на территории которого находится частная школа, сотрудниками школьного округа, на территории которого вы проживаете.

ГАРАНТИИ

Статья 300.623 раздела 34 CFR

Каждое причастное учреждение должно защищать конфиденциальность личной информации на стадии ее сбора, хранения, раскрытия и уничтожения.

Один из сотрудников каждого причастного учреждения должен взять на себя ответственность за обеспечение конфиденциальности любой информации личного характера.

Все лица, занимающиеся сбором или использованием личной информации, должны пройти обучение или получить инструкции в отношении принципов и порядка штата Нью-Йорк по обеспечению конфиденциальности в соответствии с законом FERPA и частью B закона IDEA.

Каждое причастное учреждение должно вести доступный для общественного контроля список имен и должностей сотрудников учреждения, которые могут иметь доступ к личной информации.

УНИЧТОЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Статья 300.624 раздела 34 CFR

Школьный округ должен проинформировать вас о том, когда собранная, хранимая или использованная личная информация станет не нужна для предоставления образовательных услуг вашему ребенку.

Информация должна быть уничтожена по вашему требованию. Несмотря на это, бессрочный отчет, включающий имя, адрес и номер телефона вашего ребенка, его оценки, учет посещаемости, пройденные предметы, законченный этап обучения, может храниться без временных ограничений.

Порядок подачи и рассмотрения исков на основе права штата

Различие в порядке подачи и рассмотрения исков о нарушении норм процессуального права и исков на основе права штата

Положения части B закона IDEA предусматривают разные процедуры в отношении исков на основе права штата, исков о нарушении норм процессуального права и проведения надлежащих судебных разбирательств. В соответствии с нижеприведенными разъяснениями любое физическое лицо или организация может подать иск на основе права штата, ссылаясь на нарушение любого требования части B закона IDEA школьным округом, департаментом NYSED или другим общественным учреждением. Только вы или школьный округ можете подать иск о нарушении норм процессуального права в отношении любого вопроса, связанного с предложением или отказом установить или изменить личные данные, оценку или место учебы ребенка, имеющего инвалидность, или с предоставлением ребенку соответствующего бесплатного государственного образования. Персонал департамента NYSED, как правило, должен удовлетворить иск на основе права штата в течение 60 календарных дней, если срок не продлен должным образом. Лицо, проводящее беспристрастное надлежащее судебное разбирательство, должно рассмотреть иск о нарушении норм процессуального права (если вопрос не урегулирован в ходе собрания с вынесением решения или при проведении согласительных процедур) и вынести письменное решение в течение 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста) после окончания периода, отведенного на разрешение иска (как описано в разделе "Процесс разрешения спора"), если лицо, проводящее разбирательство, не предоставит особое разрешение на продление этого срока. Продление этого срока производится по вашему требованию или по требованию школьного округа. Более полная информация об исках на основе права штата, исках о нарушении норм процессуального права, порядке проведения слушаний и вынесения решений приводится ниже.

Установление порядка подачи и рассмотрения исков на основе права штата

Статья 300.151 раздела 34 CFR; пункт (1) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Департамент NYSED должен установить письменные процедуры для:

1. Рассмотрения любого иска по специальному образованию, включая иск, поданный организацией или физическим лицом из другого штата;

2. Подачи иска на департамент NYSED. Иски на основании права штата можно направлять:
   Statewide Coordinator for Special Education
   New York State Education Department
   Office of Special Education
   89 Washington Avenue, Room 309 EB
   Albany, NY 12234
3. который широкого распространяет информацию о порядке подачи исков на основе права штата среди родителей и других заинтересованных лиц, включая учебные и информационные центры для родителей, организации защиты и помощи, центры подготовки к самостоятельной жизни и другие соответствующие организации.

Средства защиты от отказа в предоставлении соответствующих услуг

Если при рассмотрении иска на основе права штата выясняется, что департамент NYSED не предоставил соответствующих услуг, департамент должен:

1. принять меры относительно непредоставленных услуг, включая корректировочные меры, и должным образом удовлетворить нужды ребенка; **а также**
2. обеспечить в дальнейшем предоставление услуг для детей с ограниченными возможностями.

МИНИМАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ ИСКОВ НА ОСНОВЕ ПРАВА ШТАТА

Статья 300.152 раздела 34 CFR; пункт (1) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Срок и минимальные процедуры

Для рассмотрения исков на основе права штата департамент NYSED должен установить предельный срок в 60 календарных дней после подачи иска с целью:

1. провести независимое расследование на месте, если департамент NYSED определит, что в этом есть необходимость;
2. дать истцу (лицу, подающему иск) возможность представить дополнительную информацию в устной или письменной форме по поводу заявленных в иске нарушений;
3. предоставить школьному округу или другому государственному учреждению возможность для ответа на иск, включая как минимум: (a) по усмотрению учреждения, предложение разрешить спор; **и (b) возможность для родителей, которые подали иск, и учреждения дать добровольное согласие на проведение согласительных процедур;**

4. изучить всю относящуюся к делу информацию и вынести независимое определение относительно того, нарушает ли школьный округ или другое государственное учреждение требование части B закона IDEA; **и**
5. направить истцу письменное решение по каждому заявлению в иске с (a) установленными фактическими обстоятельствами и заключениями; **и** (b) обоснованием окончательного решения департамента NYSED.

Продление срока, окончательное решение и введение в действие

Процедуры, установленные департаментом NYSED и описанные выше, должны:

1. допускать продление 60-дневного срока рассмотрения иска только в случае: (a) существования исключительных обстоятельств, касающихся конкретного иска на основе права штата; **или** (b) если родитель и школьный округ или другое причастное государственное учреждение дают добровольное согласие на продление срока для разрешения спора при помощи согласительных процедур;
2. включать процедуры для эффективного введения в действие окончательного решения департамента NYSED, при необходимости включая: (a) деятельность по обеспечению технической помощи; (b) переговоры; **и** (c) корректировочные действия для соблюдения норм права.

Принятое по иску решение NYSED является окончательным и не подлежит апелляции. Несмотря на то, что школьный округ и родители имеют право инициировать беспристрастное разбирательство по вопросам, поднятым в иске, беспристрастное разбирательство нельзя использовать в качестве апелляции решениq, принятоgo администрацией штата по иску.

Порядок рассмотрения исков на основе права штата и проведения надлежащих судебных разбирательств

В случае получения письменного иска на основе права штата, который также является предметом надлежащего судебного разбирательства, описанного ниже в разделе ***"Подача иска о нарушении норм процессуального права"***, или в случае, если иск на основе права штата включает несколько вопросов, один или несколько из которых являются частью запроса на проведение судебного разбирательства, департамент NYSED должен отложить рассмотрение иска на основе права штата или части этого иска, которая рассматривается в ходе надлежащего судебного разбирательства, до окончания слушания. Любые вопросы, которые затронуты в иске на основе права штата и не являются частью надлежащего судебного разбирательства, должны быть разрешены в срок и согласно вышеизложенной процедуре.

Если вопрос, поднятый в иске на основе права штата, был ранее решен в ходе надлежащего судебного разбирательства с участием тех же сторон (родители и школьный округ), тогда решение, вынесенное в ходе надлежащего судебного разбирательства, имеет обязательную силу по этому вопросу, и департамент NYSED должен известить истца о том, что это решение имеет обязательную силу.

Иск о невыполнении школьным округом или другим государственным учреждением решения, вынесенного в ходе надлежащего судебного разбирательства, должен рассматриваться департаментом NYSED.

ПОДАЧА ИСКА

Статья 300.153 раздела 34 CFR; пункт (1) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Организация или физическое лицо могут подать подписанный письменный иск для рассмотрения в суде штата согласно вышеизложенным процедурам.

Иск на основе права штата должен включать:

1. заявление о нарушении школьным ок118ругом или другим государственным учреждением требования части B закона IDEA или его положений;
2. факты, на которых основывается подобное заявление;
3. подпись и контактную информацию истца; и
4. если заявленные нарушения касаются конкретного ребенка:
   (a) имя ребенка и адрес проживания ребенка;
   (b) название школы, которую посещает ребенок;
   (c) в случае если ребенок или подросток не имеет определенного места жительства, имеющуюся контактную информацию о ребенке и название школы, которую он посещает;
   (d) описание сути проблемы ребенка, включая факты, относящиеся к проблеме; **и**
   (e) предлагаемое решение проблемы в пределах, известных и доступных для подающей иск стороны на момент его подачи.

Иск должен ссылаться на нарушение, которое произошло не более чем за год до даты подачи иска, как описано в разделе ***"Установление процедур подачи и рассмотрения исков на основе права штата".***

Сторона, подающая иск на основе права штата в адрес департамента NYSED, в то же время должна направить копию иска в школьный округ или другое государственное учреждение, предоставляющее услуги ребенку.

Порядок подачи и рассмотрения исков о нарушении норм процессуального права

Подача иска о нарушении норм процессуального права

Статья 300.507 раздела 34 CFR; пункты (i) и (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Вы или школьный округ можете подать иск о нарушении норм процессуального права в отношении любого вопроса, связанного с предложением или отказом установить или изменить личные данные, оценку или место учебы вашего ребенка или с предоставлением ребенку соответствующего бесплатного государственного образования.

В иске о нарушении норм процессуального права должно быть указано нарушение, произошедшее не более чем за два года перед тем, как вы или школьный округ узнали или должны были узнать о заявляемом нарушении, которое служит основанием иска о нарушении норм процессуального права.

Вышеуказанные временные ограничения не касаются вас в том случае, если вы не могли подать иск о нарушении норм процессуального права в указанные сроки по той причине, что:

1. школьный округ намеренно дезинформировал вас, сообщив о разрешении представленных в иске вопросов; **или**
2. школьный округ скрыл информацию, которую он должен был представить вам согласно части B закона IDEA.

Информация для родителей

Школьный округ должен осведомить вас о любых бесплатных или недорогих юридических и других имеющих отношение к данному вопросу услугах, доступных в вашем районе, если вы запросите информацию **или** если вы или школьный округ подадите иск о нарушении норм процессуального права.

Иск о нарушении норм процессуального права

Статья 300.508 раздела 34 CFR; пункты (i) и (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Чтобы запросить проведение судебного разбирательства, вы или школьный округ (ваш адвокат или адвокат школьного округа) должны предъявить иск о нарушении норм процессуального права другой стороне. Этот иск должен включать все перечисленные ниже компоненты и быть конфиденциальным.

Подающая иск сторона (вы или школьный округ) должна также предоставить копию иска департаменту NYSED.

Содержание иска

Иск о нарушении норм процессуального права должен включать:

1. имя ребенка;
2. адрес проживания ребенка;
3. название школы, в которой учится ребенок;
4. в случае если ребенок или подросток не имеет определенного места жительства, имеющуюся контактную информацию о ребенке и название школы, которую он посещает;
5. описание сути проблемы ребенка, связанной с предложенным или отклоненным действием, включая относящиеся к проблеме факты; **и**
6. предполагаемое решение проблемы в пределах, известных и доступных вам или школьному округу на момент подачи иска.

Уведомление, необходимое до проведения судебного разбирательства по иску о нарушении норм процессуального права

Вы или школьный округ не можете получить разрешение на проведение надлежащего судебного разбирательства до тех пор, пока вы или школьный округ (ваш адвокат или адвокат школьного округа) не подадите иск о нарушении норм процессуального права, который включает указанную выше информацию.

Обоснованность иска о нарушении норм процессуального права

Чтобы иск о нарушении норм процессуального права был принят, он должен быть обоснованным. Иск о нарушении норм процессуального права будет считаться обоснованным (удовлетворяющим вышеперечисленным требованиям к содержанию), если сторона, получившая иск о нарушении норм процессуального права (вы или школьный округ), не уведомит лицо, проводящее разбирательство, и другую сторону в письменном виде в течение 15 календарных дней с момента получения иска о том, что она считает поданный иск не соответствующим приведенным выше требованиям.

В течение пяти календарных дней со дня получения другой стороной (вами или школьным округом) уведомления об иске, который она сочла необоснованным, лицо, проводящее беспристрастное надлежащее судебное разбирательство, должно решить, соответствует ли иск о нарушении норм процессуального права приведенным выше требованиям, и незамедлительно в письменном виде сообщить о принятом решении вам и школьному округу.

Внесение изменений в иск

Вы и ваш школьный округ можете внести изменения в иск, только если:

1. другая сторона одобрит изменения в письменном виде и получит возможность разрешить поставленный в иске о нарушении норм процессуального права

вопрос в ходе собрания с вынесением решения, которое описывается ниже; **или**

2. не позже чем за 5 дней до начала надлежащего судебного разбирательства проводящее его лицо дает разрешение на внесение изменений.

Если подающая иск сторона (вы или школьный округ) вносит изменения в иск о нарушении норм процессуального права, сроки проведения собрания с вынесением решения (в течение 15 дней с момента получения иска) и период времени на вынесение решения (в течение 30 календарных дней с момента получения иска) сдвигаются, и отсчет производится с даты подачи иска с внесенными изменениями.

Ответ местного органа образования (local educational agency, LEA) или школьного округа на иск о нарушении норм процессуального права

Если школьный округ предварительно не уведомил вас в письменном виде, как описано в разделе ***"Предварительное письменное уведомление"***, относительно существа иска о нарушении норм процессуального права, школьный округ должен в течение 10 календарных дней с момента получения иска о нарушении норм процессуального права выслать вам ответ, который включает:

1. объяснение того, почему школьный округ предложил или отказался принять меры по вопросу, поднятому в иске о нарушении норм процессуального права;
2. описание других вариантов, которые рассмотрела для вашего ребенка комиссия CSE или CPSE, и причины, почему тот или иной вариант был отклонен;
3. описание каждой процедуры оценки, аттестации, регистрации или отчета, которые школьный округ использовал в качестве основания для предложенного или отклоненного действия; **и**
4. описание других факторов, которые имеют отношение к предложенному или отклоненному округом действию.

Предоставление сведений, перечисленных в пунктах 1-4, не является препятствием для того, чтобы школьный округ заявил о необоснованности вашего иска о нарушении норм процессуального права.

Ответ другой стороны на иск о нарушении норм процессуального права

Кроме случаев, описанных выше в подразделе ***"Ответ местного органа образования (local educational agency, LEA) или школьного округа на иск о нарушении норм процессуального права"***, сторона, получающая иск о нарушении норм процессуального права, должна в течение 10 календарных дней с момента получения иска выслать другой стороне ответ, который определенным образом касается вопросов, затронутых в иске.

ТИПОВЫЕ ФОРМЫ

Статья 300.509 раздела 34 CFR

Департамент NYSED должен составить типовые формы, которые помогут вам подать иск на основе права штата или иск о нарушении норм процессуального права. Однако департамент NYSED или школьный округ не вправе требовать, чтобы вы пользовались этими типовыми формами. Вы можете использовать типовые формы, разработанные в штате, или другие подходящие формы, если они включают необходимую информацию для подачи иска о нарушении норм процессуального права или иска на основе права штата. Типовые формы, разработанные в штате, приводятся на веб-сайте по адресу http://www.p12.nysed.gov/specialed/. Копии форм можно получить через школьный округ или через департамента NYSED, управление образования с подготовительной группы детского сада до 12 класса: отдел по вопросам специального образования управления, позвонив по телефону 518-473-2878.

СОГЛАСИТЕЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

Статья 300.506 раздела 34 CFR; пункт (h) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Школьный округ должен обеспечить проведение согласительных процедур, чтобы вы и школьный округ урегулировали разногласия по любым вопросам в соответствии с частью B закона IDEA, включая вопросы, возникающие перед подачей иска о нарушении норм процессуального права. Таким образом, проведение согласительных процедур возможно для разрешения споров в соответствии с частью B закона IDEA независимо от того, подавали ли вы иск о нарушении норм процессуального права с запросом на проведение надлежащего судебного разбирательства, как описано в разделе ***"Подача иска о нарушении норм процессуального права"***.

Требования

Процессуальный порядок должен предусматривать, что проведение согласительных процедур:

1. является добровольным как с вашей стороны, так и со стороны школьного округа;
2. не может использоваться для отказа или задержки в реализации вашего права на проведение надлежащего судебного разбирательства или для отказа в любых других правах, которые вы имеете в соответствии с частью B закона IDEA; **и**
3. осуществляется квалифицированным и беспристрастным посредником, который прошел соответствующее обучение эффективным методам проведения согласительных процедур.

На случай отказа родителей и школ от проведения согласительных процедур школьный округ вправе разработать процедуры, которые дают возможность организовать собрание в удобное для вас время в удобном для вас месте с участием незаинтересованной стороны, которая:

1. сотрудничает с Общественным центром урегулирования споров (Community Dispute Resolution Center, CDRC); **и**
2. объяснит преимущества согласительных процедур и посоветует вам воспользоваться ими.

Штат Нью-Йорк располагает квалифицированными посредниками, прошедшими обучение в центре CDRC и знающими законы, а также положения, связанные с предоставлением специального образования и соответствующих услуг. Посредники отбираются центром CDRC на беспристрастной основе, например в случайном порядке или в порядке ротации.

Организация согласительных процедур

Согласительные процедуры организуются через школьный округ с помощью центра CDRC. Штат обязан оплатить расходы на проведение согласительных процедур, включая расходы на организацию собраний.

Каждое собрание в ходе согласительных процедур должно проводиться в установленные сроки в месте, удобном для вас и для школьного округа.

Соглашения, достигнутые в ходе согласительных процедур

Если вы и школьный округ разрешите спор через посредничество, обе стороны должны заключить юридически обязывающее соглашение, в котором сообщается о принятом решении, а также:

1. указывается, что содержание всех споров, имевших место в ходе согласительных процедур, останется конфиденциальным и не сможет быть использовано в качестве свидетельства в каких-либо последующих надлежащих судебных разбирательствах или гражданских процессах; **и**
2. подписано вами и представителем школьного округа, который имеет полномочия заключать соглашения от имени школьного округа.

Составленное в письменном виде и подписанное по итогам согласительных процедур соглашение может быть приведено в силу в любом суде штата соответствующей юрисдикции (в суде, который имеет полномочия согласно законодательству штата рассматривать такого рода дела) или в окружном суде США.

Содержание споров, имевших место в ходе согласительных процедур, должно быть конфиденциальным. Оно не сможет быть использовано в качестве свидетельства в каких-либо последующих надлежащих судебных разбирательствах или гражданских процессах, проводимых в федеральном суде или суде штата, который получает средства в соответствии с частью B закона IDEA.

Беспристрастие посредника

Посредник:

1. не может быть сотрудником органа образования штата или учебного заведения, которое занимается образованием или попечением вашего ребенка; **и**
2. не должен иметь личной или профессиональной заинтересованности, противоречащей объективности посредника.

Лицо, которое иначе квалифицируется как посредник, не является сотрудником школьного округа или органа штата только потому, что получает от органа образования или школьного округа плату за посреднические услуги.

НАХОЖДЕНИЕ РЕБЕНКА ПРИ РАССМОТРЕНИЯ ИСКА О НАРУШЕНИИ НОРМ ПРОЦЕССУАЛЬНОГО ПРАВА В ХОДЕ НАДЛЕЖАЩЕГО СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА (НАХОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ РАССМОТРЕНИЯ)

Статья 300.518 раздела 34 CFR; пункт (m) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Кроме случаев, рассматриваемых в разделе ***«ПРОЦЕДУРЫ ПРИМЕНЕНИЯ МЕР ДИСЦИПЛИНАРНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ»***, с момента когда иск о нарушении норм процессуального права послан другой стороне, в течение периода разрешения спора, а также во время ожидания решения по любому беспристрастному надлежащему судебному слушанию или разбирательству, если вы и школьный округ или вы и сотрудник по пересмотру судебных решений (State Review Officer) не придете к обоюдному согласию о другом, ваш ребенок должен оставаться в образовательном учреждении, где он числится на текущий момент.

Если дело о нарушении норм процессуального права касается согласия на первичную оценку вашего ребенка, она не может быть проведена, пока дело находится на рассмотрении.

Если дело о нарушении норм процессуального права касается заявления о первоначальном приеме в государственную школу, ваш ребенок с вашего согласия должен быть включен в общеобразовательную программу до завершения процесса по делу.

Ребенок, получивший услуги по специальному дошкольному образованию и достигший школьного возраста, во время слушаний и апелляций может оставаться в тех же программах, что и дошкольная программа, если эта программа также содержит утвержденную программу специального образования для школьного возраста.

Если на текущий момент ваш ребенок дошкольного возраста не получает услуг специального образования и не занимается по специальным образовательным программам, то в ходе любого судебного разбирательства или рассмотрения апелляции он может получать услуги специального образования и заниматься по специальным образовательным программам, если вы согласуете этот вопрос со школьным округом.

Если дело о нарушении норм процессуального права касается заявления о первоначальном предоставлении услуг в соответствии с частью B закона IDEA для ребенка, который переводится с образовательной программы в соответствии с частью C закона IDEA (услуги раннего вмешательства) на образовательную программу в соответствии с частью B закона IDEA (услуги дошкольного специального образования) и больше не имеет права на услуги в соответствии с частью C в связи с достижением трехлетнего возраста, школьный округ не обязан предоставлять услуги в соответствии с частью C, которые ребенок получал прежде. Если за ребенком признали право на услуги в соответствии с частью B закона IDEA и вы дали согласие на первоначальное предоставление ребенку специального образования и соответствующих услуг, то до завершения судебного процесса школьный округ обязан предоставлять те услуги специального образования, а также те соответствующие услуги, которые не оспариваются (те услуги, предоставление которых вы согласовали со школьным округом).

Ребенок не дошкольного возраста, получивший услуги раннего вмешательства, во время слушаний и апелляций может получать специальное образование в той же программе, где проходила программа раннего вмешательства, если эта программа также является утвержденной программой дошкольного образования.

ПРОЦЕСС РАЗРЕШЕНИЯ СПОРА

Статья 300.510 раздела 34 CFR; пункт (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Собрание с вынесением решения

В течение 15 календарных дней после уведомления о вашем иске о нарушении норм процессуального права и до начала надлежащего судебного разбирательства школьный округ должен провести собрание с вашим участием и участием соответствующего(-их) члена(-ов) комиссии CSE или CPSE, которые находятся в курсе фактов, указанных в вашем иске. В собрании:

1. должен принимать участие представитель школьного округа, имеющий полномочия принимать решения от имени школьного округа; **и**
2. не должен принимать участие адвокат школьного округа, кроме случаев, когда вы пригласили на собрание своего адвоката.

Вы и школьный округ определите, какие члены комиссии CSE или CPSE будут присутствовать на собрании.

Цель собрания – обсудить ваш иск о нарушении норм процессуального права и факты, которые служат основанием иска, и дать школьному округу возможность разрешить спор.

Собрание с вынесением решения не является обязательным, если:

1. вы и школьный округ в письменной форме договариваетесь об отказе от проведения собрания; **или**

2. вы и школьный округ соглашаетесь на проведение согласительных процедур, как описано в разделе ***"Согласительные процедуры"***.

Школьный округ должен предпринять разумные усилия для того, чтобы добиться вашего участия в собрании с вынесением решения.

Срок разрешения спора

Если школьный округ не разрешил вопрос, который вы ставите в своем иске о нарушении норм процессуального права, к вашему удовлетворению в течение 30 календарных дней с момента получения иска (срок разрешения спора), может иметь место надлежащее судебное разбирательство.

Период принятия окончательного решения, составляющий 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело качается детей дошкольного возраста), начинается по окончании срока разрешения спора, который составляет 30 календарных дней, кроме определенных случаев продления 30-дневного срока разрешения спора, описанных ниже.

Кроме случаев, когда вы и школьный округ приходите к обоюдному согласию об отказе от использования процесса разрешения споров или проведения согласительных процедур, **ваш отказ от участия в собрании с вынесением решения отодвинет сроки процесса разрешения спора и надлежащего судебного разбирательства до тех пор, пока вы не согласитесь принять участие в собрании.** Если вы не участвуете в собрании с вынесением решения, надлежащее судебное разбирательство по вашему иску может быть прекращено лицом, которое руководит беспристрастным разбирательством.

Если, предприняв и документально зафиксировав разумные усилия, школьный округ оказывается не в состоянии добиться вашего участия в собрании с вынесением решения, то он может по окончании срока разрешения спора (30 календарных дней) запросить у лица, руководящего беспристрастным разбирательством, отклонить ваш иск о нарушении норм процессуального права. Документирование подобных усилий должно включать запись попыток школьного округа организовать собрание, время и место проведения которого устраивает обе стороны. Такими записями могут быть:

1. подробные отчеты о телефонных переговорах или попытках их проведения и результаты этих переговоров;
2. копии корреспонденции, отправленной вам, и всех полученных ответов; и
3. подробные отчеты о посещениях вас на дому или на работе и результаты этих посещений.

Если школьный округ не проводит собрание с вынесением решения в течение 15 календарных дней с момента получения уведомления о вашем иске о нарушении норм процессуального права **или** не участвует в этом собрании, вы можете попросить лицо, руководящее разбирательством, дать указание о начале периода надлежащего судебного разбирательства продолжительностью 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста).

Продление 30-дневного срока разрешения спора

Если вы и школьный округ достигаете письменного согласия об отказе от проведения собрания с вынесением решения, период надлежащего судебного разбирательства длительностью 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или продолжительностью 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста) начинается со следующего за подписанием соглашения дня.

Если с начала проведения согласительных процедур или собрания с вынесением решения и до окончания срока разрешения спора (30 календарных дней) вы и школьный округ заключаете письменное соглашение о том, что достичь согласия невозможно, то период надлежащего судебного разбирательства продолжительностью 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста) начинается со следующего за подписанием соглашения дня.

Если вы и школьный округ соглашаетесь на проведение согласительных процедур в конце периода разрешения спора (30 календарных дней), обе стороны могут заключить письменное соглашение о продолжении согласительных процедур до достижения соглашения. Тем не менее, если вы или школьный округ прекращаете участие в согласительных процедурах, то период надлежащего судебного разбирательства продолжительностью 45 или 30 календарных дней начинается со следующего календарного дня.

Письменное соглашение

Если в ходе собрания с вынесением решения спор был разрешен, вы и школьный округ должны заключить юридически обязывающее соглашение, которое:

1. подписано вами и представителем школьного округа, который имеет полномочия заключать соглашения от имени школьного округа;
2. может быть приведено в силу в любом суде штата соответствующей юрисдикции (суд штата, который имеет полномочия рассматривать такого рода дела) или в окружном суде США.

Срок пересмотра соглашения

Если вы и школьный округ в ходе собрания с вынесением решения заключаете соглашение, каждая сторона (вы и школьный округ) может аннулировать это соглашение в течение 3 рабочих дней с момента его подписания вами и школьным округом.

СУДЕБНЫЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВА ПО ИСКАМ О НАРУШЕНИИ НОРМ ПРОЦЕССУАЛЬНОГО ПРАВА

БЕСПРИСТРАСТНОЕ НАДЛЕЖАЩЕЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО

Статья 300.511 раздела 34 CFR; пункт (x) статьи 200.1, пункты (i) и (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

В любом случае при подаче иска о нарушении норм процессуального права вы или участвующий в споре школьный округ должны иметь возможность участвовать в надлежащем судебном разбирательстве, как описано в разделах ***"Иск о нарушении норм процессуального права"*** и ***"Процесс разрешения спора".*** Школьный округ назначает должностное лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, по смешанному списку. Дело ведет лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством.

Должностное лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством (impartial hearing officer, IHO)

Как минимум, лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством:

1. не может быть сотрудником органа образования штата или учебного заведения, которое занимается образованием или попечением ребенка. Не является сотрудником органа образования только потому, что оно получает от него вознаграждение за работу в качестве лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством.
2. Не должно иметь какие-либо личную или профессиональную заинтересованность, которая несовместима с объективностью лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством, во время судебного разбирательства.
3. Должно знать и понимать положения закона IDEA, нормы федерального права и нормы права штата, имеющие отношение к закону IDEA, а также официальное толкование закона IDEA федеральными судами и судами штата; **и**
4. Должно иметь знания и способности для проведения судебного разбирательства, принимать и протоколировать решения в соответствии с надлежащей стандартной юридической практикой.

Каждый школьный округ должен вести учет лиц, выступающих в роли руководителей судебных разбирательств.

Предмет судебного разбирательства по иску о нарушении норм процессуального права

Та сторона, которая запрашивает проведение надлежащего судебного разбирательства (вы или школьный округ), не вправе во время самого разбирательства поднимать вопросы, которые не были затронуты в уведомлении об иске о нарушении норм процессуального права, кроме тех случаев, когда другая сторона соглашается на их рассмотрение.

Сроки подачи запроса на проведение судебного разбирательства

Вы и школьный округ должны подать запрос на проведение беспристрастного судебного разбирательства по иску о нарушении норм процессуального права в течение двух лет с того момента, когда вы или школьный округ узнали или должны были узнать об указанном в иске предмете.

Исключения в сроках

Вышеуказанные временные ограничения не касаются вас в том случае, если вы не могли подать иск о нарушении норм процессуального права по той причине, что:

1. школьный округ намеренно дезинформировал вас, сообщив о разрешении представленной в иске проблемы или вопроса; **или**
2. школьный округ скрыл информацию, которую он должен был представить вам согласно части B закона IDEA.

ПРАВА СТОРОН, ПРИНИМАЮЩИХ УЧАСТИЕ В СУДЕБНОМ РАЗБИРАТЕЛЬСТВЕ

Статья 300.512 раздела 34 CFR; пункт (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Любая сторона, принимающая участие в надлежащем судебном разбирательстве (включая разбирательство в отношении дисциплинарных процедур) или рассмотрении дела в апелляционном порядке, как описано в разделе ***«Обжалование решений и беспристрастный пересмотр дела»***, имеет право:

1. на сопровождение и консультационную поддержку со стороны адвоката и (или) лиц со специальными знаниями или подготовкой, связанной с проблемами детей с ограниченными возможностями;
2. представлять доказательства и проводить очную ставку, подвергать перекрестному допросу и требовать присутствия свидетелей;
3. во время судебного разбирательства запрещать представление любых доказательств, которые не были раскрыты как минимум за 5 рабочих дней до начала разбирательства;

4. получить дословный протокол разбирательства в письменной или электронной форме (по выбору); **и**
5. получать данные об установленных фактических обстоятельствах и решения суда в письменной или электронной форме (по выбору).

Дополнительное раскрытие информации

Как минимум за 5 рабочих дней до начала надлежащего судебного разбирательства вы и школьный округ должны раскрыть друг другу все произведенные на дату слушания оценки и основанные на оценках рекомендации, которые вы или школьный округ намереваетесь использовать во время разбирательства.

Любой не выполнившей данное требование стороне, лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, может запретить представлять относящиеся к делу оценки или рекомендации во время судебного разбирательства без согласия другой стороны.

Права родителей во время судебного разбирательства

Вам должны предоставить право на:

1. присутствие вашего ребенка;
2. проведение открытого судебного разбирательства;
3. бесплатную копию протокола разбирательства, данных об установленных фактических обстоятельствах и решений суда; **и**
4. бесплатные услуги устного переводчика для лиц с нарушениями слуха или устного переводчика, свободно владеющего вашим родным языком, если в этом есть необходимость.

РЕШЕНИЯ, ПРИНИМАЕМЫЕ В ХОДЕ СУДЕБНОГО РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Статья 300.513 раздела 34 CFR; пункт (j) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Решение лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством

Решение лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством, относительно того, получил ли ваш ребенок соответствующее бесплатное государственное образование, должно быть основано на существенных основаниях.

В вопросах, связанных с нарушением норм процессуального права, лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, может вынести решение о том, что ваш ребенок не получил соответствующего бесплатного государственного образования, только если процессуальные нарушения:

1. препятствовали праву вашего ребенка на соответствующее бесплатное государственное образование;

2. значительным образом препятствовали вашей возможности участвовать в процессе принятия решения о предоставлении соответствующего бесплатного государственного образования вашему ребенку; **или**
3. привели к лишению пособия на образование.

Оговорка о толковании закона

Ни одно из описанных выше положений не может быть истолковано с целью помешать лицу, руководящему беспристрастным разбирательством, издать постановление о соблюдении школьным округом требований, которые указаны в федеральных правилах, посвященных процессуальным гарантиям в отношении части B закона IDEA (статьи 300.500-300.536 раздела 34 CFR).

Ни одно из положений разделов ***«Подача иска о нарушении норм процессуального права», «Иск о нарушении норм процессуального права», «Типовые формы», «Процесс разрешения спора», «Беспристрастное надлежащее судебное разбирательство», «Права сторон, принимающих участие в судебном разбирательстве» и «Решения, принимаемые в ходе судебного разбирательства»*** (статьи 300.507-300.513 раздела 34 CFR, не может повлиять на ваше право обжаловать решение, вынесенное по итогам надлежащего судебного разбирательства, подав апелляционную жалобу сотруднику по пересмотру судебных решений (см. разделы **«Апелляции»**-**«Окончательность судебного решения»**).

Отдельный запрос на проведение надлежащего судебного разбирательства

Ничто в в федеральных правилах, посвященных процессуальным гарантиям в отношении части B закона IDEA (статьи 300.500-300.536 раздела 34 CFR), не может быть истолковано с целью помешать вам подать отдельный запрос на проведение надлежащего судебного разбирательства по отдельному вопросу, который не поднимался в уже поданном иске о нарушении норм процессуального права.

Апелляции

Окончательность решения; апелляция; беспристрастный пересмотр

Статья 300.514 раздела 34 CFR; пункт (k) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Окончательность решения, вынесенного по итогам судебного разбирательства

Решение, вынесенное по итогам надлежащего судебного разбирательства (в том числе разбирательства по дисциплинарным вопросам), является окончательным, однако любая сторона, участвующая в процессе (вы или школьный округ), может обжаловать решение, подав апелляцию сотруднику по пересмотру судебных решений в отдел проверки судебных решений штата (Office of State Review) департамента NYSED.

Апелляции на решения лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством, на уровне штата

Решение специалиста по проведению беспристрастного пересмотра (Impartial Hearing Officer, IHO) является окончательным, если только Вы или школьный округ не подадите заявление о пересмотре решения IHO (запрос о пересмотре) специалисту по апелляциям на уровне штата (State Review Officer, SRO). Если Вы пожелаете опротестовать решение IHO, обратившись к SRO, Вам будет необходимо вручить Уведомление о намерении подать запрос о пересмотре решения (Форма A) ответственному лицу школьного округа **в течение 25 дней с даты вынесения решения IHO.** Уведомление о подаче запроса о пересмотре (Форма B) и запрос о пересмотре должны быть вручены ответственному лицу школьного округа лично в руки **в течение 40 дней с даты принятия решения IHO**. SRO выполнит следующие действия:

1. примет окончательное решение в течение 30 календарных дней. Для принятия решения SRO может потребоваться более 30 дней, если у него будет на то уважительная причина, которую он обязан указать по своевременно поданному Вами или школьным округом письменному требованию. Срок принятия решения должен быть продлен на конкретный промежуток времени.
2. отправит выявленные факты и решение Вам или Вашему адвокату и в Управление образования (board of education, BOE) по обычной или электронной почте, в зависимости от Вашего желания, в течение 30 дней или срока, указанного SRO с учетом упомянутых выше обстоятельств.

Правила подачи апелляции сотруднику по пересмотру судебных решений можно найти на веб-сайте по адресу: http://www.sro.nysed.gov.

При возбуждении апелляционного производства отдел SRO должен произвести беспристрастный пересмотр обжалуемого решения и данных об установленных обстоятельствах. Лицо, производящее пересмотр, должно:

1. изучить весь протокол судебного разбирательства;
2. проверить, было ли судебное разбирательство проведено с соблюдением требований надлежащей правовой процедуры;
3. при необходимости истребовать дополнительные доказательства (если проводится слушание для истребования дополнительных доказательств, то применяются права участников судебного разбирательства, описанные в разделе ***"Права сторон, принимающих участие в судебном разбирательстве"***);
4. предоставить сторонам возможность изложить свои доводы в устной и/или письменной форме (на усмотрение лица, проводящего пересмотр);
5. вынести объективное решение по окончании пересмотра дела; **и**
6. направить вам и школьному округу копию данных об установленных фактических обстоятельствах и решениий в письменной или электронной форме (по вашему выбору).

Окончательность решения, вынесенного после пересмотра дела

Решение, вынесенное отделом SRO, является окончательным, если вы или школьный округ не возбудите гражданский иск, как описано ниже.

УДОБСТВО МЕСТА И ВРЕМЕНИ ПРОВЕДЕНИЯ СУДЕБНЫХ РАЗБИРАТЕЛЬСТВ И ПЕРЕСМОТРОВ

Статья 300.515 раздела 34 CFR; статьи 200.5(j) и 200.16(h) раздела 8 NYCRR

Не позднее чем через 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста) после окончания периода проведения собрания с вынесением решения (30 календарных дней) **или**, как описано в подразделе ***"Продление 30-дневного срока разрешения спора"***, не позднее чем через 45 календарных дней (если дело касается детей школьного возраста) или 30 календарных дней (если дело касается детей дошкольного возраста) после окончания продленного срока школьный округ должен обеспечить:

1. достижение окончательного решения в ходе судебного разбирательства; **и**
2. отправку копии решения вам и школьному округу.

SRO должен проследить за тем, чтобы не позднее чем через 30 календарных дней после получения апелляционного требования или в срок, продленный и указанный SRO, были выполнены следующие действия:

1. достижение окончательного решения в ходе пересмотра дела; **и**

2. отправку копии решения вам и школьному округу.

Лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, или сотрудник отдела SRO могут предоставить особую отсрочку по окончании вышеуказанных периодов времени (45 календарных дней, если дело касается детей школьного возраста, или 30 календарных дней, если дело касается детей дошкольного возраста), если вы или школьный округ запрашиваете конкретную отсрочку.

Каждое судебное разбирательство или повторное рассмотрение дела, предполагающее устные прения сторон, должно проводиться во время и в месте, которое в разумных пределах является удобным для вас и вашего ребенка.

ГРАЖДАНСКИЕ ИСКИ И СРОКИ ИХ ПОДАЧИ

Статья 300.516 раздела 34 CFR; пункт (k) статьи 200.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Любая сторона (вы или школьный округ), не согласная с установленными обстоятельствами и решениями, принятыми в ходе пересмотра дела на уровне штата, имеет право возбуждать гражданский иск в отношении предмета надлежащего судебного разбирательства (включая разбирательство, относящееся к дисциплинарным процедурам). Иск может быть возбужден в суде штата соответствующей юрисдикции (суд штата, который имеет полномочия проводить такого рода разбирательства) или в окружном суде США безотносительно к сумме иска.

Ограничение во времени

В распоряжении стороны, возбудившей дело в суде (вы или школьный округ), имеется четыре месяца с момента принятия решения отделом SRO для подачи гражданского иска.

Дополнительные процедуры

В случае любого гражданского иска суд:

1. получает материалы административного производства;
2. выслушивает дополнительные доказательства по вашему запросу или по запросу школьного округа; **и**
3. основывает свое решение на наиболее веских доказательствах и предоставляет надлежащую судебную защиту.

Юрисдикция окружных судов

В компетенцию окружных судов США входит осуществление судопроизводства по гражданским делам, возбужденным на основании части B закона IDEA, безотносительно к сумме иска.

Оговорка о толковании закона

Ничто в части B закона IDEA не ограничивает права, процедуры и средства правовой защиты, доступные на основании положений Конституции США, Закона о защите прав нетрудоспособных граждан США (Americans with Disabilities Act) 1990 года, раздела V Закона о реабилитации (Rehabilitation Act) 1973 года (статья 504) или других федеральных законов, защищающих права детей с ограниченными возможностями. Однако перед подачей гражданского иска на основании этих законов с целью получения судебной защиты, которая доступна также на основании положений части B закона IDEA, процедуры надлежащего судебного разбирательства, описанные выше, должны использоваться таким же образом, как при подаче иска на основании положений части B закона IDEA. Это означает, что вы можете получить судебную защиту, доступную на основании положений других законов, которые пересекаются с законами IDEA, но в общем, чтобы получить защиту на основании других законов такого рода, перед тем как обращаться в суд, вы должны сначала использовать доступную административную защиту на основании закона IDEA (то есть иск о нарушении норм процессуального права, собрание с вынесением решения и беспристрастное надлежащее судебное разбирательство).

ГОНОРАР АДВОКАТА

Статья 300.517 раздела 34 CFR

Общие сведения

При вынесении решения в вашу пользу в результате любого иска или разбирательства на основании положений части B закона IDEA суд по своему усмотрению может присудить вам оплату гонорара адвоката в разумных пределах как часть ваших судебных издержек.

При вынесении решения в пользу школьного округа или департамента NYSED в результате какого-либо иска или разбирательства на основании положений части B закона IDEA суд по своему усмотрению может присудить оплату гонорара адвоката в разумных пределах как часть судебных издержек выигравшей стороны вашему адвокату, если адвокат: (a) подал иск или возбудил судебное дело, которое суд находит несерьезным, неразумным или безосновательным; **или** (b) продолжает оспаривать вопрос после того, как судебный спор явно стал несерьезным, неразумным или безосновательным; **или**

При вынесении решения в пользу органа образования штата или школьного округа в результате какого-либо иска или разбирательства на основании положений части B закона IDEA суд по своему усмотрению может присудить оплату гонорара адвоката в разумных пределах как часть судебных издержек выигравшей стороны вам или вашему адвокату, если ваш запрос о проведении надлежащего судебного разбирательства или о последующем возбуждении судебного дела был представлен с какой-либо неприемлемой целью, такой как преследование, необоснованное затягивание дела или увеличение расходов по делу или разбирательству.

Присуждение гонорара

Суд присуждает разумный гонорар адвоката в следующем порядке:

1. Гонорар должен быть основан на типовых (для района, в котором было возбуждено дело или проведено слушание) расценках на услуги данного вида и качества. При расчете присуждаемого гонорара не должны использоваться никакие премии и коэффициенты.
2. Никакой гонорар не может присуждаться и никакие сопряженные издержки не могут возмещаться в случае какого-либо иска или разбирательства на основании положений части B закона IDEA за услуги, оказанные после письменного предложения об урегулировании спора, если:
   a. предложение сделано в срок, предписанный правилом 68 Федеральных правил гражданского судопроизводства (Federal Rules of Civil Procedure), или, в случае надлежащего судебного разбирательства или пересмотра дела на уровне штата, в любое время за 10 календарных дней до начала слушаний;
   b. предложение не принимается в течение 10 календарных дней; **и**
   c. суд определяет, что полученная вами в конечном итоге судебная защита не является более благоприятной для вас, чем предложение об урегулировании спора.

   Несмотря на эти ограничения, выплата гонорара адвокату и возмещение сопряженных издержек могут быть возложены на вас, если суд принял решение в вашу пользу и у вас было весомое основание для отказа от предложения урегулирования.
3. Гонорар не может присуждаться в связи с каким-либо собранием комиссии CSE или CPSE, кроме случаев, когда собрание проводится в результате административного или судебного разбирательства. *Гонорар также не может быть присужден за проведение согласительных процедур, описанных в разделе "Согласительные процедуры"*.

   Собрание, описанное в разделе ***"Собрание с вынесением решения"***, не считается собранием, организованным в результате административного или судебного разбирательства, и также не считается административным или судебным разбирательством, за участие в котором адвокату выплачивается гонорар.

По возможности суд уменьшает размер адвокатского гонорара, присужденного по части B закона IDEA, если суд выясняет, что:

1. вы или ваш адвокат в ходе разбирательства или судебного дела необоснованно откладывали окончательное решение спора;
2. размер гонорара адвоката, установленный к присуждению, необоснованно превышает установившуюся в районе почасовую ставку за аналогичные услуги адвоката, имеющего приблизительно такие же навыки, репутацию и опыт;
3. затраченное время и оказанные юридические услуги были чрезмерными, учитывая характер иска или разбирательства; **или**

4. представляющий вас адвокат не предоставил школьному округу надлежащую информацию в уведомлении о подаче иска о нарушении норм процессуального права, как описано в разделе ***"Иск о нарушении норм процессуального права"***.

Тем не менее суд может не сокращать размер гонорара, если выясняется, что штат или школьный округ необоснованно откладывает окончательное решение по результатам разбирательства или судебного дела или если было допущено нарушение процессуальных гарантий согласно части B закона IDEA.

Порядок применения мер дисциплинарного воздействия в отношении детей с ограниченными возможностями

Полномочия персонала школы

Статья 300.530 раздела 34 CFR; статьи 201.2 - 201.7 раздела 8 NYCRR

Индивидуальное определение

Школьный персонал может рассматривать любую нестандартную ситуацию в индивидуальном порядке при определении того, является ли изменение места обучения, предпринятое в соответствии со следующими дисциплинарными требованиями, приемлемым для ребенка с инвалидностью, нарушившего кодекс поведения учащихся школы.

Общие сведения

Порядок применения дисциплинарных мер по отношению к учащимся с ограниченными возможностями должен соответствовать статье 3214 Закона об образовании (Education Law) и части 201 Распоряжений руководителя Департамента образования штата (Regulations of the Commissioner of Education). Притом что школа имеет полномочия отстранять от занятий и переводить вашего ребенка за нарушения кодекса поведения учащихся школы, вы и ваш ребенок обладаете определенными правами на протяжении всего процесса обучения.

Права, которые применяются ко всем учащимся

1. Право незамедлительно получать устное уведомление по телефону, если возможно, а также письменное уведомление в течение 24 часов с момента, когда было предложено отстранение на срок, не превышающий пять учебных дней. В уведомлении должно описываться происшествие, предлагаемые условия отстранения и права вашего ребенка. Вы также имеете право запрашивать проведение неформального собеседования с директором школы перед отстранением, если присутствие ребенка в школе не представляет опасности (в последнем случае неформальное собеседование может состояться после отстранения ребенка).
2. Право получать уведомление о вашей возможности участвовать в слушании, проводимом школьным инспектором, если отстранение предполагает срок, превышающий пять учебных дней подряд. В данном уведомлении должны быть описаны права ребенка на защиту, оспаривание и привлечение свидетелей.
3. Право вашего ребенка в течение первых десяти дней отстранения или перевода получать альтернативное образование в том же объеме, в каком его получают дети без инвалидности, если ваш ребенок достиг возраста обязательного школьного образования.

Права, которые применяются ко всем учащимся с ограниченными возможностями

С учетом дисциплинарных взысканий, применяемых в отношении детей без инвалидности, персонал школы может не более чем на **10 учебных дней** подряд перевести ребенка с инвалидностью, нарушившего кодекс поведения учащихся, из текущего места учебы в соответствующее промежуточное альтернативное учебное заведение (interim alternative educational setting, IAES) (которое должно быть определено комиссией CSE или CPSE), в другое учебное заведение или временно отстранить его от занятий. Школьный персонал может также потребовать дополнительного отстранения учащегося от занятий не более чем на **подряд в том же10 учебных дней ределение см. ниже в разделе** in a row in that same school year for separate incidents of misconduct, as long as those removals do not constitute a change of placement (see ***"Изменение места обучения из-за дисциплинарных отстранений"***).

После того как учащийся с инвалидностью был отстранен от занятий в текущем учебном заведении на общий срок в **10 учебных дней** в том же учебном году, школьный округ обязан в течение любого времени отстранения после этих 10 дней в том же учебном году предоставлять услуги в объеме, указанном ниже в подразделе ***"Услуги"***.

Дополнительные полномочия

Если поведение, противоречащее кодексу поведения учащихся, не было следствием инвалидности ребенка (см. ***"Определение проявлений заболевания"*** ниже) и дисциплинарное изменение места обучения должно превысить **10 учебных дней** подряд, школьный персонал может применить к ребенку с инвалидностью дисциплинарные процедуры точно таким же образом и на такой же срок, как и по отношению к ребенку без инвалидности, за исключением того, что школа должна предоставлять такому ребенку услуги, как описано ниже в подразделе ***"Услуги"***. Комиссия CSE или CPSE, занимающаяся делом ребенка, определяет промежуточное альтернативное учебное заведение для оказания этих услуг.

Услуги

Услуги, которые должны быть предоставлены ребенку с инвалидностью, отстраненному от занятий в текущем учебном заведении, могут быть оказаны в промежуточном альтернативном учебном заведении.

От школьного округа требуется предоставлять услуги ребенку с инвалидностью, отстраненному от занятий в текущем учебном заведении на **10 учебных дней и менее** в том же учебном году, только если округ предоставляет услуги ребенку без инвалидности, отстраненному на аналогичных основаниях.

В штате Нью-Йорк школьный округ должен обеспечить альтернативное образование учащемуся с инвалидностью, отстраненному от занятий на срок, не превышающий 10 учебных дней в том же учебном году, если учащийся достиг возраста обязательного школьного образования. Если учащийся не достиг возраста обязательного школьного образования, альтернативное образование должно обеспечиваться, если такие услуги предоставляются учащимся без инвалидности.

Требования к образовательным услугам для учащихся с инвалидностью в течение первых 10 дней отстранения в учебном году аналогичны требованиям к образовательным услугам для учащихся без инвалидности. В штате Нью-Йорк альтернативное образование должно обеспечиваться как минимум один час в день для учащихся начальной школы и два часа в день для учащихся средней школы. При отстранении учащегося, не достигшего возраста обязательного школьного образования, школьный округ не обязан предоставлять ему услуги альтернативного образования, если такие услуги не предоставляются учащимся без инвалидности.

Ребенок с инвалидностью, отстраненный от занятий в текущем учебном заведении на **более чем 10 учебных дней**, должен:

1. получать образовательные услуги, позволяющие ребенку продолжать участие в общеобразовательной программе, хотя и в другом заведении, и развиваться в соответствии с целями его программы IEP; **а также**
2. в случае необходимости получать функциональную оценку поведения, а также услуги превенции и коррекции поведения, направленные на то, чтобы дисциплинарное нарушение в будущем не повторялось.

После того как ребенок с инвалидностью был отстранен от занятий в данном заведении на **10 учебных дней** в том же учебном году, а также **если** текущее отстранение длится не более **10 учебных дней** подряд **и** отстранение не подразумевает смену учебного заведения (определение приводится ниже), **тогда** школьный персонал после консультации как минимум с одним учителем ребенка определяет степень, в которой эти услуги необходимы в качестве помощи ребенку для продолжения участия в общеобразовательной программе (хотя и в другом заведении) и развития в соответствии с целями программы IEP.

Если отстранение подразумевает смену учебного заведения (определение приводится ниже), комиссия CSE или CPSE, занимающаяся делом ребенка, определяет надлежащие услуги в качестве помощи ребенку для продолжения участия в общеобразовательной программе (хотя и в другом заведении) и развития в соответствии с целями программы IEP.

Определение проявлений заболевания

В течение **10 учебных дней** с момента принятия любого решения по изменению места обучения ребенка с инвалидностью из-за нарушения кодекса поведения учащихся (кроме случаев отстранения на не более чем **10 учебных дней** подряд без смены места обучения) школьный округ, родители и соответствующие члены комиссии CSE или CPSE (назначенные родителями и школьным округом) должны оценить всю соответствующую информацию в деле учащегося, включая программу IEP ребенка, любые наблюдения учителей и любую соответствующую информацию, предоставленную родителями для определения того:

1. было ли рассматриваемое поведение вызвано и имело ли оно существенную связь с инвалидностью ребенка; **или**
2. было ли рассматриваемое поведение прямым результатом невыполнения школьным округом программы IEP ребенка.

Если школьный округ, родители и соответствующие члены комиссии CSE или CPSE определят, что любое из этих условий было удовлетворено, поведение будет считаться проявлением инвалидности ребенка.

Если школьный округ, родители и соответствующие члены комиссии CSE или CPSE определят, что рассматриваемое поведение является прямым результатом невыполнения школьным округом программы IEP ребенка, школьный округ должен принять срочные меры по исправлению этого недочета.

Признание поведения ребенка проявлением его инвалидности

Если школьный округ, родители и соответствующие члены комиссии CSE или CPSE определят, что поведение ребенка было проявлением его инвалидности, комиссия CSE или CPSE должна или:

1. произвести функциональную оценку поведения, если только школьный округ не производил такого рода оценку перед тем, как поведение учащегося стало причиной произошедшей смены учебного заведения, и осуществить план коррекции поведения ребенка; **или**
2. если план коррекции поведения уже был разработан, пересмотреть его и при необходимости внести изменения в связи с поведенческими нарушениями ребенка.

Кроме случаев, описанных ниже в подразделе ***"Особые обстоятельства"***, школьный округ должен вернуть ребенка в учебное заведение, от занятий в котором он был отстранен, если только родители и округ не соглашаются на изменение места обучения в рамках исправленного плана коррекции поведения.

Особые обстоятельства

Независимо от того, было ли поведение проявлением инвалидности ребенка, школьный персонал может перевести учащегося в промежуточное альтернативное учебное заведение (определенное комиссией CSE или CPSE) на срок до 45 учебных дней, если ребенок:

1. носит оружие (определение приводится ниже) в школу или хранит его в школе, на территории школы или в функциональном подразделении школы под юрисдикцией департамента NYSED или школьного округа;
2. сознательно хранит или использует запрещенные наркотики (определение приводится ниже), продает или способствует продаже контролируемых веществ (определение приводится ниже) в школе, на территории школы или в функциональном подразделении школы под юрисдикцией департамента NYSED или школьного округа; **или**
3. нанес тяжкое телесное повреждение (определение приводится ниже) другому лицу в школе, на территории школы или в функциональном подразделении школы под юрисдикцией департамента NYSED или школьного округа.

Определения

Контролируемое вещество означает наркотик или другое вещество, определенное в приложениях I, II, III, IV или V статьи 202(c) Закона об обращении с контролируемыми веществами (Controlled Substances Act) (21 U.S.C. 812(c)).

Запрещенный наркотик означает контролируемое вещество; но не включает контролируемые вещества, находящиеся в законном владении или использовании под контролем дипломированного медицинского работника или с разрешения любого другого лица согласно указанному закону или другому положению федерального законодательства.

Тяжкое телесное повреждение означает травму, подпадающую под определение «тяжкое телесное повреждение» (‘‘serious bodily injury’’) согласно параграфу (3) пункта (h) статьи 1365 раздела 18 Свода законов США (United States Code).

Оружие означает приспособление, подпадающее под определение «опасное оружие» (‘‘dangerous weapon’’) согласно параграфу (2) первого пункта (g) статьи 930 раздела 18 Свода законов США (United States Code).

Уведомление

В день принятия решения школьным округом произвести отстранение ребенка от занятий с одновременным изменением места обучения из-за нарушения кодекса поведения учащихся, округ должен уведомить родителей об этом решении и передать им копию уведомления о процессуальных гарантиях.

ИЗМЕНЕНИЕ МЕСТА ОБУЧЕНИЯ ИЗ-ЗА ДИСЦИПЛИНАРНЫХ ОТСТРАНЕНИЙ

Статья 300.536 раздела 34 CFR; статья 201.2 раздела 8 NYCRR

Отстранение ребенка с инвалидностью от занятий в настоящем учебном заведении является **изменением места обучения**, если:

1. отстранение длится более 10 учебных дней подряд; **или**
2. ребенок имел ряд отстранений, которые представляют собой закономерность, так как:
   a. ряд отстранений в общем длился более 10 учебных дней в году;
   b. поведение ребенка существенно сходно с его поведением в предыдущих инцидентах, которые повлекли за собой ряд отстранений; и
   c. существуют такие дополнительные факторы, как продолжительность каждого отстранения, общее количество времени, в течение которого ребенок был отстранен от занятий, и небольшой промежуток между каждым случаем отстранения.

Вопрос о том, обусловливает ли характер отстранений от занятий изменение места обучения, решается в каждом конкретном случае школьным округом, и если решение оспаривается, то оно подлежит пересмотру в ходе надлежащего судебного процесса.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ МЕСТА ОБУЧЕНИЯ

Статья 300.531 раздела 34 CFR; статья 201.10 раздела 8 NYCRR

Комиссия CSE или CPSE должна определить промежуточное альтернативное учебное заведение на время отстранения от занятий, которое представляет собой **изменение места обучения**, и на время отстранений, описанных в предыдущих разделах ***"Дополнительные полномочия"*** и ***"Особые обстоятельства"***.

АПЕЛЛЯЦИЯ

Статья 300.532 раздела 34 CFR; статья 201.11 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Родители ребенка с инвалидностью могут подать иск о нарушении норм процессуального права (см. выше) с запросом на проведение надлежащего судебного разбирательства, если они не согласны с:

1. любым решением относительно изменения места обучения, принятым на основании данных дисциплинарных положений; **или**
2. определением проявлений заболевания, описанным выше.

Школьный округ может подать иск о нарушении норм процессуального права (см. выше) с запросом на проведение надлежащего судебного разбирательства, если он считает, что дальнейшее пребывание ребенка в настоящем образовательном учреждении с большой вероятностью может привести к травме для него самого или окружающих.

Полномочия лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством

Беспристрастный судья, отвечающий требованиям, указанным в подразделе ***"Должностное лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством"***, должен провести надлежащее судебное разбирательство и вынести решение. Лицо, руководящее судебным разбирательством, может:

1. вернуть ребенка с инвалидностью в учебное заведение, из которого его забрали, если лицо, руководящее судебным разбирательством, решит, что отстранение было нарушением требований, описанных в разделе ***«Полномочия персонала школы»***, или что поведение ребенка было проявлением его инвалидности; **или**
2. потребовать перевода ребенка с инвалидностью в подходящее промежуточное альтернативное учебное заведение не более чем на 45 учебных дней, если лицо, руководящее судебным разбирательством, решит, что дальнейшее пребывание ребенка в настоящем образовательном учреждении с большой вероятностью может привести к травмированию ребенка или окружающих.

Судебное разбирательство по этому вопросу может быть проведено повторно, если школьный округ сочтет, что возвращение ребенка в предыдущее учебное заведение с большой вероятностью может привести к травме ребенка или окружающих.

При подаче родителями или школьным округом иска о нарушении норм процессуального права с запросом на проведении надлежащего судебного разбирательства, отвечающего требованиям, описанным в разделах ***"Порядок подачи и рассмотрения исков о нарушении норм процессуального права"***, ***"Судебные разбирательства по искам о нарушении норм процессуального права" и "Обжалование решений и беспристрастный пересмотр дела"***, оно должно быть проведено при любых обстоятельствах, кроме следующих:

1. Школьный округ должен организовать ускоренное надлежащее судебное разбирательство, которое должно состояться в течение **20** учебных дней с момента запроса разбирательства и закончиться вынесением решения в течение **10** учебных дней после проведения разбирательства.
2. Если родители и школьный округ не договариваются в письменном виде об отказе от проведения собрания или соглашаются использовать посредничество, собрание с вынесением решения должно состояться в течение **7** календарных дней с момента получения уведомления о надлежащем исковом заявлении. Разбирательство может продолжаться, если спор не был разрешен к удовлетворению обеих сторон в течение **15** календарных дней с момента получения надлежащего искового заявления.

Сторона может обжаловать решение, принятое в ходе ускоренного надлежащего судебного разбирательства, таким же образом, как и решения, принятые в ходе других надлежащих судебных разбирательств (см. выше раздел ***"Апелляции"***.

НАХОЖДЕНИЕ РЕБЕНКА НА ПЕРИОД ОБЖАЛОВАНИЯ

Статья 300.533 раздела 34 CFR; статья 201.10 раздела 8 NYCRR

После того как родители или учебный округ подали иск о нарушении норм процессуального права в связи с дисциплинарными вопросами, ребенок должен (кроме случаев, когда родители и департамент NYSED или школьный округ договариваются иначе) оставаться в промежуточном альтернативном учебном заведении, ожидая решения лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством, или до истечения срока отстранения, как установлено и описано в разделе ***"Полномочия персонала школы"***, в зависимости от того, какой момент наступит раньше.

ЗАЩИТА ДЕТЕЙ, ЕЩЕ НЕ ИМЕЮЩИХ ПРАВА НА СПЕЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ УСЛУГИ

Статья 300.534 раздела 34 CFR; статья 201.5 раздела 8 NYCRR

Общие сведения

Если ребенок не был признан имеющим право на специальное обучение и соответствующие услуги и нарушил кодекс поведения учащихся, но школьный округ, прежде чем поведение ребенка повлекло за собой дисциплинарное взыскание, располагал сведениями о том, что (как определено выше) ребенок имеет инвалидность, тогда ребенок может претендовать на любое из средств защиты, описанных в данном уведомлении.

Осведомленность при решении дисциплинарных вопросов

Школьный округ должен считаться осведомленным о том, что ребенок имеет инвалидность, если, прежде чем поведение ребенка повлекло за собой дисциплинарное взыскание:

1. родители ребенка в письменном виде выразили озабоченность по поводу того, что ребенок нуждается в специальном образовании и соответствующих услугах, контролирующему или административному персоналу соответствующего образовательного учреждения либо учителю ребенка;
2. родители запросили оценку, связанную с правом ребенка на получение специального образования и соответствующих услуг согласно части B закона IDEA; **или**
3. учитель ребенка или другой сотрудник школьного округа выразил конкретную озабоченность характером поведения ребенка непосредственно директору по специальному образованию школьного округа либо контролирующему персоналу школьного округа.

Исключение

Школьный округ не будет считаться осведомленным, если:

1. родители ребенка не дали своего согласия на оценку ребенка или отказались от специальных образовательных услуг; **или**
2. ребенок прошел оценку и был признан ребенком, не имеющим какой-либо инвалидности согласно части B закона IDEA.

Условия, применимые при отсутствии осведомленности

Если до принятия дисциплинарных мер в отношении ребенка школьный округ не располагал сведениями о том, что ребенок имеет инвалидность (как определено выше в подразделах ***"Осведомленность при решении дисциплинарных вопросов"*** и ***"Исключение"***), ребенок может быть подвергнут дисциплинарным мерам, которые применяются к детям без инвалидности, замеченным в подобном поведении.

Однако, если в период времени, когда в отношении ребенка принимаются дисциплинарные меры, был подан запрос на оценку, оценка должна проводиться в ускоренном порядке.

До завершения оценки ребенок остается в положении, определенном школьной администрацией (к примеру, отстраненным от занятий или исключенным без права получения образовательных услуг).

Если ребенок признан инвалидом на основании результатов оценки, проведенной школьным округом, и информации, предоставленной родителями, школьный округ должен предоставить специальное образование и соответствующие услуги согласно части B закона IDEA, включая описанные выше дисциплинарные требования.

ПЕРЕДАЧА НА РАССМОТРЕНИЕ И ДЕЙСТВИЯ ПРАВООХРАНИТЕЛЬНЫХ И СУДЕБНЫХ ОРГАНОВ

Статья 300.535 раздела 34 CFR

Часть B закона IDEA:

1. не воспрещает образовательному учреждению сообщать о преступлении, совершенном ребенком с инвалидностью, в соответствующие инстанции; **и**
2. не воспрещает правоохранительным и судебным органам штата осуществлять полномочия по применению федерального законодательства и законодательства штата к преступлениям, совершенным ребенком с инвалидностью.

Передача документации

Если школьный округ сообщает о преступлении, совершенном ребенком с инвалидностью, округ:

1. должен обеспечить передачу копий документов ребенка о специальном образовании и дисциплинарных мерах на рассмотрение ведомств, которым образовательное учреждение сообщает о преступлении; **и**
2. может передать копии документов ребенка о специальном образовании и дисциплинарных мерах только в объеме, разрешенном законом FERPA.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОСУДАРСТВЕННОЙ И ЧАСТНОЙ СТРАХОВКИ/ЛЬГОТ

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СТРАХОВКА НА ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Статья 300.154 (d) раздела 34 CFR; статья 200.5(b)(8) раздела 8 NYCRR

Школьный округ может воспользоваться государственными льготами или страховыми программами (например, страховкой Medicaid), в которых участвует ребенок или родитель, чтобы предоставить или оплатить специальное образование и связанные с ним услуги. Если речь идет о государственных программах страхования или льготах, школьный округ обязан:

1. Перед первым использованием государственной страховки или льгот, как ваших, так и ребенка, получить ваше письменное согласие (согласно разделу ***"Родительское согласие: определение").***

2. Перед первым использованием государственной страховки или льгот, как ваших, так и ребенка, , и далее ежегодно уведомлять вас в письменном виде о том, что:

   a) для получения вашим ребенком бесплатных общеобразовательных услуг (FAPE) от вас не требуется участие в государственных программах предоставления льгот;
   b) от вас не требуется нести невозмещаемые расходы, например, по оплате франшизы или внесению доплаты при подаче заявки на предоставление услуг;
   c) округ не вправе использовать льготы ребенка в рамках государственных программ страхования или предоставления льгот, если это может привести:
      - к уменьшению установленного размера пожизненного страхового покрытия или другой страховой льготы;
      - к необходимости оплаты семьей услуг, которые при других обстоятельствах оплачивались бы из средств государственной программы страхования или предоставления льгот и которые необходимы ребенку, когда он находится вне школы;
      - к увеличению страховых премий или прекращению страховых выплат или предоставления льгот; или
      - к риску утраты права на участие в программах ухода на дому и в учреждениях по месту жительства на основании совокупных медицинских расходов;
   d) ваш отказ в разрешении или отзыв согласия на использование средств государственного страхования или льгот не освобождает школьный округ от обязанности предоставлять все необходимые услуги по программе IEP бесплатно; и
   e) вы в любой момент можете отозвать свое согласие.

ЧАСТНАЯ СТРАХОВКА НА ДЕТЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

Статья 300.154 (e) раздела 34 CFR; статья 200.5 (b)(9) раздела 8 NYCRR

Если речь идет об услугах, необходимых для предоставления вашему ребенку соответствующего бесплатного государственного образования, школьный округ может воспользоваться выплатами по вашей частной страховке, только если вы дадите согласие с соблюдением положений раздела ***"Родительское согласие: определение"***.

Каждый раз, когда школьный округ предлагает воспользоваться выплатами по вашей частной страховке, он должен:

- получить ваше согласие; и

- сообщить вам о том, что ваш отказ в разрешении на использование школьным округом вашей государственной страховки или льгот не снимает со школьного округа обязанности по бесплатному для вас предоставлению всех необходимых услуг.

Школьный округ может использовать средства, выделяемые ему в соответствии с частью B закона IDEA, для оплаты расходов, которые при других обстоятельствах понесли бы вы для того, чтобы воспользоваться льготами или страховкой (например, оплата франшизы или внесение доплаты).

ТРЕБОВАНИЯ РОДИТЕЛЕЙ ЗАЧИСЛИТЬ РЕБЕНКА В ЧАСТНУЮ ШКОЛУ ЗА ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СЧЕТ

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Статья 300.148 раздела 34 CFR

Часть B закона IDEA не требует от школьного округа оплачивать стоимость обучения, включая специальное образование и соответствующие услуги, вашего ребенка с инвалидностью в частной школе или учреждении, если школьный округ предоставил вашему ребенку возможность получить соответствующее бесплатное государственное образование, а вы выбрали поступление в частную школу или учреждение. Тем не менее школьный округ, в котором находится частная школа, должен включить вашего ребенка в списки детей, чьи нужды рассматриваются в положениях части B закона IDEA, касающихся детей, которых родители определили в частную школу на основании статей 300.131-300.144 раздела 34 CFR.

Компенсация за определение ребенка в частную школу

Если ваш ребенок ранее получал специальное образование и соответствующие услуги по распоряжению школьного округа и вы выбрали для своего ребенка поступление в частное дошкольное учреждение, начальную или среднюю школу без согласия либо направления школьного округа, суд или лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, может потребовать от образовательного учреждения компенсировать вам стоимость зачисления, если суд или лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, установит, что образовательное учреждение не сделало соответствующее бесплатное государственное образование доступным для вашего ребенка в надлежащее время перед зачислением и что зачисление в частную школу является целесообразным. Лицо, руководящее беспристрастным судебным разбирательством, или суд могут установить, что зачисление является целесообразным, даже если оно не соответствует стандартам штата, которые касаются образования, предоставляемого департаментом NYSED и школьными округами.

Ограничения компенсации

Сумма компенсации, описанной параграфом выше, может быть снижена или отклонена:

1. если: (a) на самом последнем собрании комиссии CSE или CPSE, которое вы посетили до перевода вашего ребенка из государственной школы, вы не сообщили комиссии CSE или CPSE, что вы отказываетесь от зачисления, предложенного школьным округом для обеспечения соответствующего бесплатного государственного образования вашему ребенку, в том числе не сообщили комиссии о вашем беспокойстве и вашем намерении отдать своего ребенка в частную школу за государственный счет; или (b) как минимум за 10 рабочих дней (включая любой праздник, который пришелся на рабочий день)

до перевода вашего ребенка из государственной школы вы не предоставили школьному округу письменного уведомления об этом;

2. если перед тем как вы забрали своего ребенка из государственной школы, школьный округ уведомил вас в письменном виде о своем намерении произвести оценку вашего ребенка (в том числе о цели оценки, которая была адекватной и обоснованной), но вы не позволили произвести оценку своего ребенка; **или**
3. суд определил, что ваши действия были необоснованными.

Тем не менее сумма компенсации:

1. не должна снижаться или отклоняться из-за непредоставления уведомления, если: (a) школа препятствовала предоставлению вами уведомления; (b) вы не получили извещение о вашей обязанности предоставить описанное выше уведомление; или (c) соблюдение вышеуказанных требований, скорее всего, приведет к физическому ущербу для вашего ребенка; **и**
2. может по усмотрению суда или лица, руководящего беспристрастным судебным разбирательством, не снижаться или не отклоняться из-за непредоставления родителями требуемого уведомления, если: (a) родитель безграмотен или не может писать по-английски; или (b) соблюдение вышеуказанных требований, скорее всего, приведет к серьезной эмоциональной травме ребенка.

РЕСУРСЫ

Министерство образования США – веб-сайт, посвященный закону IDEA, – (содержит часть 300 Свода федеральных правил)**Error! Hyperlink reference not valid.** http://idea.ed.gov/

Департамент образования штата Нью-Йорк – http://www.nysed.gov/home.html

Отдел по вопросам специального образования - http://www.p12.nysed.gov/specialed/

Части 200 и 201 Распоряжений руководителя Департамента образования штата - http://www.p12.nysed.gov/specialed/lawsregs/part200.htm

Обновления отдела по вопросам специального образования - http://www.p12.nysed.gov/specialed/timely.htm

Районные отделы по контролю качества специального образования –
Общая информация - http://www.p12.nysed.gov/specialed/quality/home.html
Адреса отделов – http://www.p12.nysed.gov/specialed/quality/qaoffices.htm
(приводятся также на следующей странице)

Районные отделы по контролю качества специального образования:

Центральный район

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
Hughes State Office Building
333 E. Washington Street, Suite 527
Syracuse NY 13202
(315) 428-4556
(315) 428-4555 (факс)

Восточный район

Отдел в Albany
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309
Albany, NY 12234
(518) 486-6366
(518) 486-7693 (факс)

Отдел в городе Malone
(районный отдел профессиональной реабилитации ({Vocational Rehabilitation, VR})
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
209 West Main Street, Suite 3
Malone, NY 12953-9501
(518) 483-3530
(518) 483-3552 (факс)

Долина реки Гудзон

Отдел в Albany
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309
Albany, NY 12234
(518) 473-1185
(518) 402-3582 (факс)

Отдел в городе Port Chester
Советы по вопросам совместного предоставления образовательных услуг {Boards of Cooperative Educational Services, BOCES} округа Putnam и северного района округа Westchester {PNW})
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
1 Gateway Plaza -3rd Floor
Port Chester, NY 10573
(914) 934-8270
(914) 934-7607 (факс)

Город Нью-Йорк

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
55 Hanson Place, Room 545
Brooklyn, NY 11217-1580
(718) 722-4544
(718) 722-2032 (факс)

Лонг-Айленд

NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
Perry B. Duryea, Jr. State Office Building
Room # 2A-5
Hauppauge , NY 11788
(631) 952-3352
(631) 952-3834 (факс)

Западный район

(Школа Нью-Йорка для слепых)
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
2A Richmond Avenue
Batavia, NY 14020
(585) 344-2002
(585) 344-2422 (факс)

Внерайонный отдел

Отдел в Albany
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
89 Washington Avenue, Room 309
Albany, NY 12234
(518) 473-1185
(518) 486-7693 (факс)

Отдел в Mid-Hudson
NYS Education Department
Special Education Quality Assurance
Районный офис Mid-Hudson
Manchester Mill Center, Suite 200
301 Manchester Road
Poughkeepsie, NY 12603
(914) 402-2180 (факс)